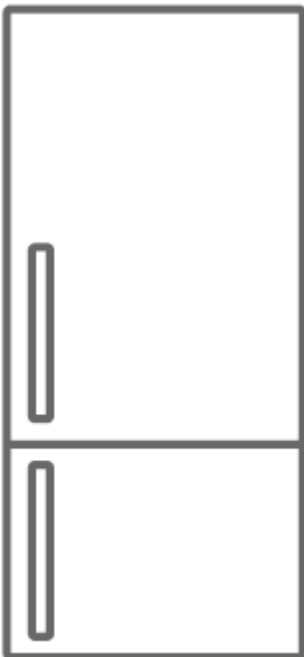


ROSENLEW

NoFrost-jääkaappipakastin / Käyttöohje

Instruktionsbok – User Manual



HR-JKP293NFE

KÄYTTÖOHJEET	6
TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA	6
Seuraathan seuraavia ohjeita välttääksesi ruuan saastumisen ja pilaantumisen:	7
Asennus	8
Tila mihin laite tulee asentaa	8
Paikka.....	8
Sijanti	8
Sähköliitäntä	8
LAITTEEN OSAT	9
Asennus	10
Oven kätisyyden vaihto	10
Asenna ovien kahvat (mikäli kaapissa ei ole integroitua kahvaa)	15
Laitteen tilavaatimukset:	15
Laitteen tasapainotus	16
Käyttöpaneelin käyttö	17
1.Lämpötilan asettaminen jääkaappiin.	17
2.Lämpötilan säätö pakastimelle.....	18
3. Suositellut lämpötila asetukset	19
Päivittäinen käyttö.....	20
Käyttöönotto	20
Tuoreen ruoan pakastaminen	20
Pakasteiden säilytys.....	20
Sulatus	20
Tarvikkeet sekä liikuteltavat hyllyt	21
Ovikoteloiden säätö ja puhdistus	21
Alalaatikon poisto	21
Käytännöllisiä vinkkejä	22
Vinkkejä pakastukseen	22
Vinkkejä pakasteiden säilytykseen	22
Vinkkejä tuoreen ruoan säilyttämiseen jääkaapissa	22
Huolto	22
Vinkkejä jääkaapin käyttöön	22
Puhdistus	23
Lampun vaihtaminen	23
Ongelman ratkaisua.....	23

Huolto	24
LAITTEEN YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLINEN HÄVITTÄMINEN	24
HUOLLON YHTEYSTIEDOT	25
BRUKANVISNING	26
VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR	26
Vänligen följ dessa riktlinjer för att undvika matförorening och försämring:.....	27
Installation	27
Utrymmet där apparaten ska installeras	27
Plats	27
Klimatklasser för kylapparater:	27
Placering	28
Elektrisk anslutning.....	28
APPARATENS DELAR	29
Installation	30
Ändra dörrens handhavande.....	30
Installera dörrhandtag (om skåpet inte har ett integrerat handtag)	35
Enhetens utrymmeskrav:	36
Enhetsbalansering	37
Använda kontrollpanelen	37
1. Ställa in temperaturen i kylan.	37
2. Temperaturkontroll för frysen.....	38
3. Rekommenderade temperaturinställningar.....	39
Daglig användning	40
Introduktion.....	40
• Viktigt! Använd inte rengöringsmedel eller slipande pulver eftersom de kommer att skada ytan.	40
Daglig användning	40
Frysning av färsk mat.....	40
Kylskåp Mattyp	41
Mellersta låda/hylla för frysta grönsaker.	41
Justering och rengöring av dörrkåpor	41
Borttagning av nedre låda	41
Praktiska tips	42
Tips för att frysa.....	42
Tips för förvaring av fryst mat	42
Tips för att bevara färsk mat i kylskåpet	43
Underhåll	43

Byte av lampa	43
Felsökning.....	43
Underhåll	44
MILJÖVÄNLIG AVFALLSHANTERING AV ENHETEN.....	44
SERVICEKONTAKT	45
USER MANUAL.....	46
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	47
To avoid food contamination or spoilage, please follow these guidelines:	48
Installation	48
Location for Installation.....	48
Placement.....	48
Positioning	49
Electrical Connection	49
DEVICE PARTS	50
Note: The above image is for reference only. The actual device may differ.	50
Installation	51
Reversing the Door Hinge.....	51
Install door handles (if the cabinet does not have an integrated handle)	56
Space requirements for the appliance:	57
Using the control panel	58
1. Setting the temperature in the refrigerator.....	58
2.Temperature control for freezer	59
3. Recommended temperature settings	60
Daily use	61
First use	61
Daily use	61
Tuoreen ruoan pakastaminen	61
Storing frozen food.....	61
Defrosting	62
Accessories and movable shelves.....	62
Adjusting and cleaning the door casings	62
Removing the lower drawer	62
Practical tips	63
Freezing tips.....	63
Tips for storing frozen food	63
Tips for storing fresh food in the refrigerator	64

Maintenance.....	64
Tips for using your refrigerator	64
Cleaning	64
Maintenance.....	66
ENVIRONMENTALLY FRIENDLY DISPOSAL OF THE DEVICE	66
SERVICE CONTACT INFORMATION	66

Kiitos, että valitsit tämän suomalaisen perheyriksen tuotteen.

Tämä ohjekirja sisältää käyttö-, huolto- ja takuuohjeet.

Ennen kuin käytät konetta ensimmäistä kertaa, lue huolellisesti läpi tämä ohjekirja ja sen lopussa olevat takuehdot. Tämä ohjekirja sisältää tärkeitä kylmälaitteen turvallisuuteen, käyttöön ja huoltoon liittyviä ohjeita, joita noudattamalla vältät mahdolliset loukkaantumiset ja vältät laitteen vaurioitumisen. Pidä laitteen ostokuitti tallessa, sillä takuun voimassaolo saattaa edellyttää ostokuittia, josta käy ilmi laitteen ostopäivämäärä ja -paikka sekä laitteen tyyppi ja malli. Asenna aina laitteen alle asianmukainen tulvasuoja!

KÄYTTÖOHJEET

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Ennen sähkölaitteen käyttöä on aina noudatettava perusvarotoimia, mukaan lukien seuraavat:

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.
- Tarkista ennen käyttöä, että pistorasiasi jännite vastaa laitteen pohjassa olevassa arvokilvessä olevaa jännitettä.
- Lue nämä ohjeet huolellisesti.
- VAROITUS: Huolehdi että laitteen ilmanvaihtoaukot kotelossa tai rakenteessa tukkeudu.
- VAROITUS: Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia mekaanisia laitteita tai muita laitteita pakastamisen sulattamiseen.
- VAROITUS: Älä käytä sähkölaitteita ruoan säilytykseen tarkoitetuissa lokeroissa elleivät ne ole valmistajan suosittelemia.
- Älä käytä laitetta, jos sen johto on vahingoittunut tai havaitset muuta poikkeavaa laitteessa.
- Jos laitteen virtajohto on vahingoittunut, valmistajan tai huoltoliikkeen tulee vaihtaa se.
- Älä anna johdon roikkua työpöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.
- Älä aseta laitetta kuumen kaasun- tai sähköpolttimen, kuumen lieden läheisyyteen.
- VAROITUS: Älä vaurioita jäähdytysvirtapiiriä.
- Irrota laite verkkovirrasta aina, kun se ei ole käytössä.
- Ennen laitteen käyttöä, varmista että ulottuvillasi on alkusammutusvälineet. Koska kyse on sähkölaitteesta, mahdollisessa tulipalotilanteessa on noudatettava erityistä huolellisuutta. Tarvittaessa ota selvää alkusammutusvälineiden käytöstä sähköpalotilanteessa ennen laitteen käyttöä.
- Muiden kuin laitteen valmistajan suosittelemien lisälaitteiden käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisia.
- VAROITUS: Älä vaurioita jäähdytysvirtapiiriä.
- Vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Laitteen puhdistusta ja huoltoa ei saa suorittaa alle 8-vuotiaiden lasten toimesta ja ilman valvontaa.
- Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi yhdessä ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjainjärjestelmän kanssa.
- Älä käytä laitetta ulkona.
- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Säilytä nämä ohjeet ja laitteen ostokuitti myöhempää käyttöä varten.
- VAROITUS: Varmista laitteen sijoituksen aikana, että virtajohto ei jää kiinni ja että se ei ole vaurioitunut.
- VAROITUS: Älä sijoita jatkopistorasioita tai siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.
- VAROITUS: Seuraa tarkasti asennusohjeita estääksesi mahdolliset laitteen epätasapainosta aiheutuvat vahingot.
- Jos laitteesi jäähdytysaineena on käytetty R600a:ta
 - tieto löytyy jäähdyttimen kyljessä olevasta etiketistä

- on laite kuljetettava ja asennettava varovasti, jotta laitteen jäähdytys-elementit eivät vaurioituisi. R600a on ympäristöystävällinen luonnonkaasu, mutta on kuitenkin räjähdysaltista. Vuodon sattuessa jäähdytys-elementtien vaurioitumisen seurauksena, siirrä jääkaappi kauas avotulen läheisyydestä tai muista lämmönlähteistä ja tuuleta tilaa jossa laite sijaitsee muutaman minuutin ajan.
- Älä vahingoita laitteen kylmäainekiertoa kuljetuksen ja siirtämisen aikana.
- Älä aseta räjähtäviä aineita kuten aerosolitölkkejä, jotka sisältävät herkästi syttyviä aineita laitteen sisään.
- Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja muihin samankaltaisiin paikkoihin, kuten esimerkiksi
 - keittiöhenkilöstön tiloihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
 - maatilamajoitusta ja hotelleja, motelleja tai muita asuinympäristöjä varten
 - aamiaismajoitustyyppisiä ympäristöjä varten:
 - catering-palveluissa ja muissa ei-kaupallisissa käyttötarkoituksissa
- Jos jääkaapin pistotulppa ei sovi pistorasiaan, valmistajan valtuuttaman huoltohenkilön on vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Jääkaapissasi on maadoitetulla pistokkeella varustettu virtajohto. Pistoke sopii maadoitettuun 10
 - 16 ampeerin pistorasiaan. Jos sellaista pistorasiaa ei ole, ota yhteyttä sähköasennusoikeudet omaavaan henkilöön.
- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet ja joilta puuttuu aiempi käyttökokemus, jos henkilön turvallisuudestavastuullinen valvoo käyttöä ja antaa ohjeita laitteen käytöstä. Lasten ei tule antaa leikkiä laitteen kanssa. Lapset eivät saa osallistua laitteen puhdistamiseen ja ylläpitoon ilman valvontaa.
- 3-8 vuotiaat saavat täyttää ja tyhjentää jäähdytyslaitteita. Lasten ei tulisi puhdistaa tai huoltaa laitetta. Erittäin nuorten lasten (0-3 vuotta) ei tulisi käyttää laitteita. Nuorten lasten (3-8 vuotta) ei tulisi käyttää laitetta, ellei heitä valvota jatkuvasti turvallisuuden varmistamiseksi. Vanhemmat lapset (8-14 vuotta) ja fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoiset tai estyneet ihmiset voivat käyttää laitteita, jos heitä joko valvotaan, tai heitä on neuvottu, kuinka laitetta käytetään turvallisesti. Fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoisten henkilöiden ei tulisi käyttää laitteita, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Jos jääkaapin sähköjohto on vahingoittunut, on valmistajan, valmistajan edustajan tai muun tehtävään pätevän henkilön vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Tätä laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi yli 2000 m korkeudessa.

Seuraathan seuraavia ohjeita välttääksesi ruuan saastumisen ja pilaantumisen:

- Oven auki pitäminen pitkän aikaa voi aiheuttaa huomattavan lämpötilan nousun laitteen säilytyslokerossa.
- Puhdista säännöllisesti pinnat, jotka ovat kosketuksissa ruuan kanssa.
- Säilytä raaka liha ja kala sopivissa säilytysastioissa jääkaapissa siten, että ne eivät koske ja niistä ei valu mitään muihin ruokiin.
- Kahden tähden pakastetun ruuan säilytyslokerot sopivat esipakastetun ruuan säilyttämiseen sekä jäätelön ja jääpalojen tekemiseen.
- Yhden kahden ja kolmen tähden säilytyslokerot eivät sovi tuoreen ruuan pakastamiseen.
- Jos kylmälaitetta (jääkaappilaite) pidetään tyhjänä pitkän aikaa, laita se pois päältä, sulata, puhdista ja kuivaa se ja jätä ovi auki estääksesi homeen muodostumiseen jääkaapissa.

Asennus

Tila mihin laite tulee asentaa

- Valitse paikka, jossa ei ole suoraa auringonvaloa;
- Valitse paikka, jossa on riittävästi tilaa jääkaapin ovien avaamiseen helposti;
- Valitse paikka, jossa on tasainen (tai lähes tasainen) lattia;
- Jätä riittävästi tilaa jääkaapin asentamiseksi tasaiselle alustalle;
- Jätä tilaa oikealle, vasemmalle, taakse ja yläpuolelle asennuksen aikana. Tämä auttaa vähentämään virrankulutusta ja pitämään energialaskusi pienempänä.

Paikka

- Pidä vähintään 50 mm rako kahdella sivulla ja takana.
 - Asenna tämä laite paikkaan, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen
- arvokilvessä ilmoitettua ilmastoluokkaa: Ilmastoluokan kylmälaitteet:
 - pidennetty lauhkea: tämä kylmälaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön
- lämpötiloissa 10 °C - 32 °C;(SN)
 - lauhkea: tämä kylmälaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön
- lämpötiloissa, jotka vaihtelevat 16 °C - 32 °C;(N)
 - subtrooppinen: tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön
- lämpötiloissa 16 °C - 38 °C;(ST)
 - trooppinen: tämä kylmälaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön
- lämpötiloissa, jotka vaihtelevat 16 °C - 43 °C;(T)

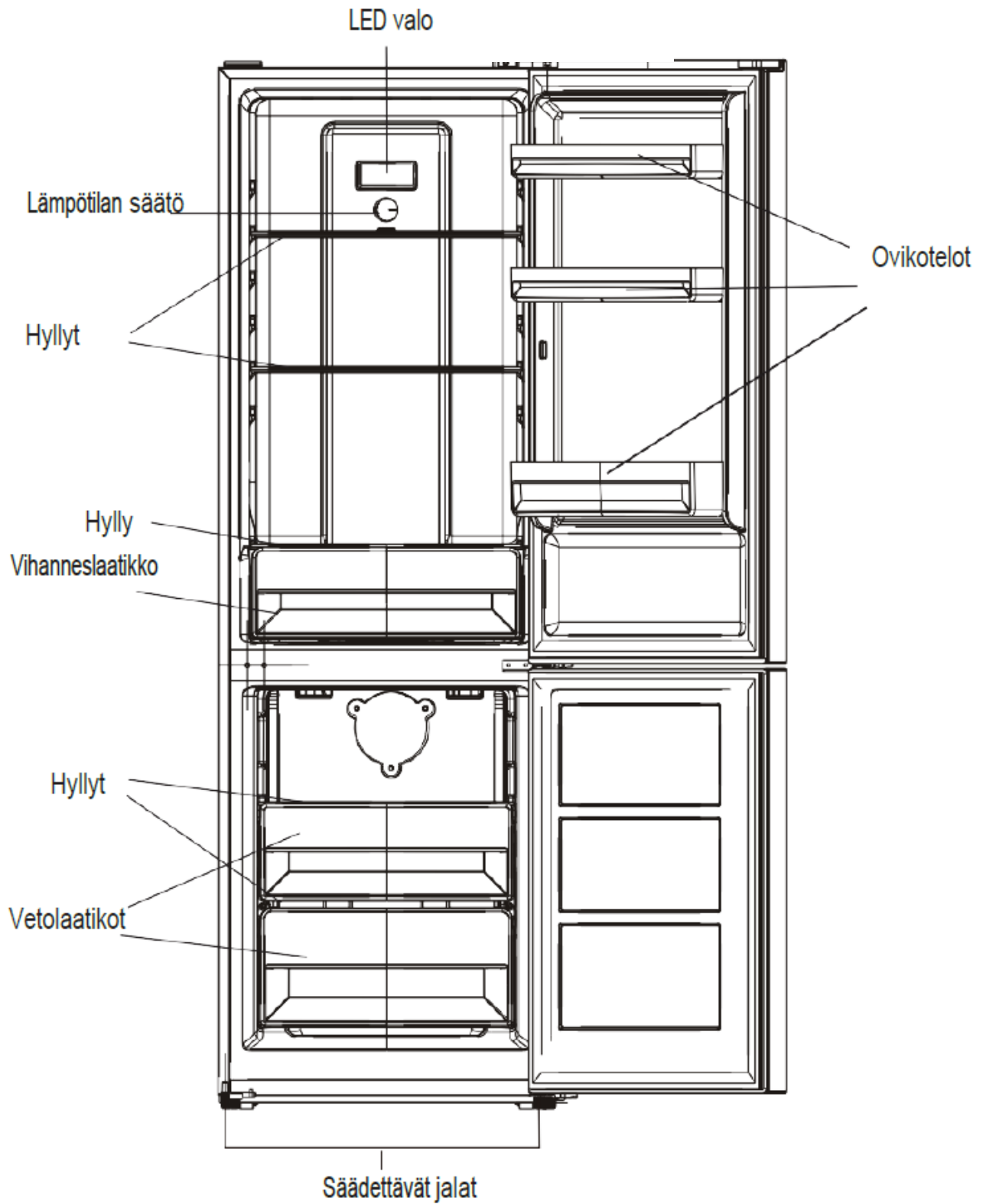
Sijanti

- Laite tulee asentaa kauas lämmönlähteistä, kuten lämpöpattereista, kattiloista, suorasta auringonpaisteesta jne. Varmista, että ilma pääsee kiertämään vapaasti kaapin takana. Parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi, jos laite on sijoitettu ulkonevan seinäelementin tai kaapin alle, kaapin yläosan ja seinäkaapin välisen vähimmäisetäisyyden on oltava vähintään 50 mm. Todellisuudessa laitetta ei kuitenkaan saa sijoittaa ulkonevien seinäelementtien alle. Tarkka vaaitus varmistetaan yhdellä tai useammalla säädettävällä jalalla kaapin pohjassa.
- Tätä kylmälaitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi sisäänrakennettuna laitteena kalusteissa.
- Varoitus! Laite on voitava irrottaa verkkovirrasta; pistokkeen on siksi oltava helposti saatavilla asennuksen jälkeen.

Sähköliitäntä

- Ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan varmista, että arvokilvessä näkyvä jännite ja taajuus vastaavat kotisi virtalähdettä. Laite on maadoitettava. Virtajohdon pistoke on varustettu koskettimella tätä tarkoitusta varten. Jos kotitalousvirtapistorasiaa ei ole maadoitettu, kytke laite erilliseen maadoitusliitäntään noudattaen voimassa olevia määräyksiä, pätevän sähköasentajan kanssa. Valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta, jos yllä olevia turvaohjeita ei noudateta. Tämä laite on E.E.C. direktiivit täyttävä.

LAITTEEN OSAT



Huomautus: Yllä oleva kuva on vain viitteellinen. Todellinen laite on todennäköisesti erilainen.

Asennus

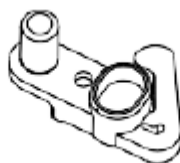
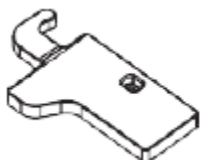
Oven kätisyyden vaihto

Ennen ovien kätisyyden vaihtamista hanki seuraavat työkalut ja materiaalit: suora ruuvimeisseli, ristipää ruuvimeisseli, jakoavain ja laitteen mukana tulevat osat:

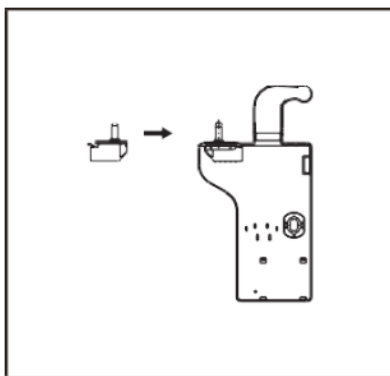
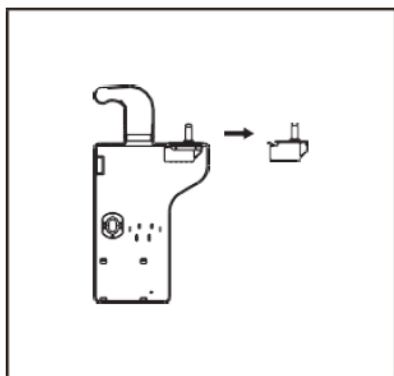
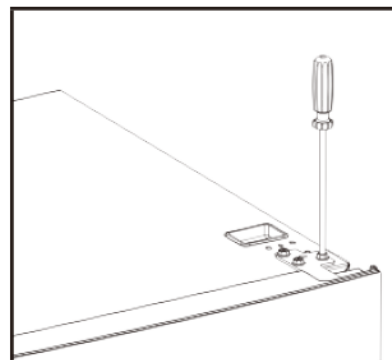
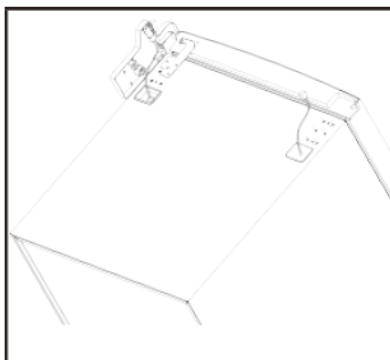
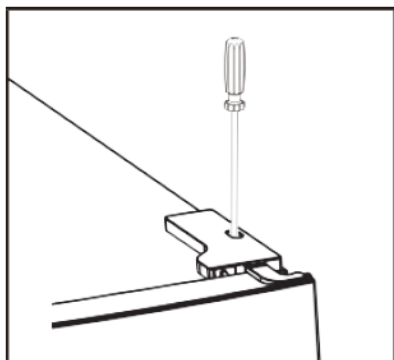
Vasemman saranan suoja x 1

Ylemmän oven vasen sarana x 1

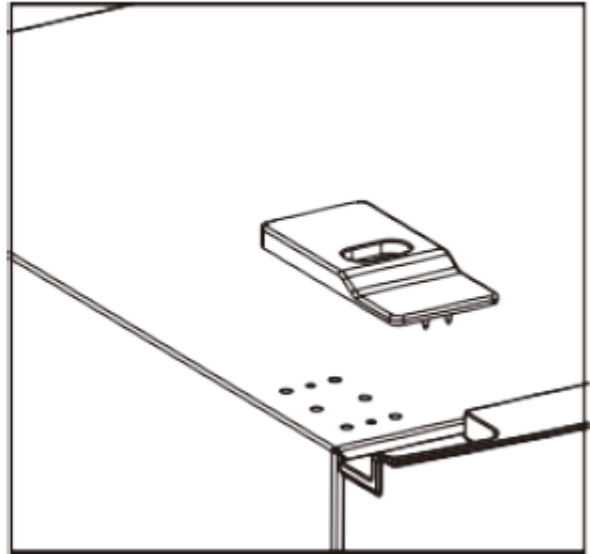
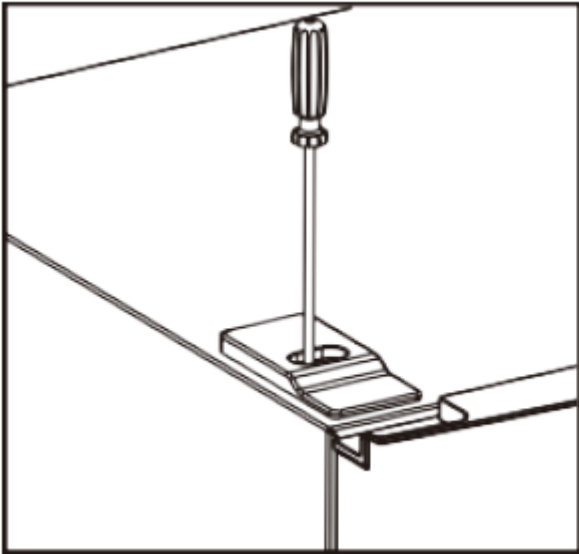
Alemman oven vasen sarana x 1



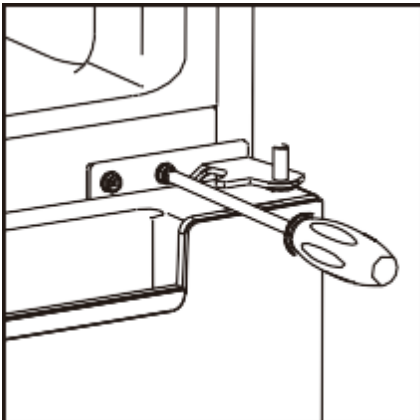
1. Ruuvaa irti yläsaranan kansi ja ruuvaa sitten irti yläsarana. Nosta sitten yläovi ja aseta se pehmeälle alustalle naarmuuntumisen ja vaurioiden välttämiseksi.



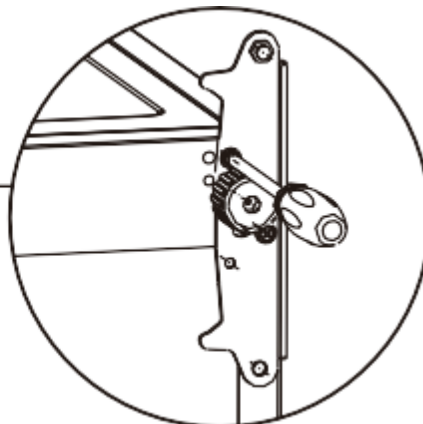
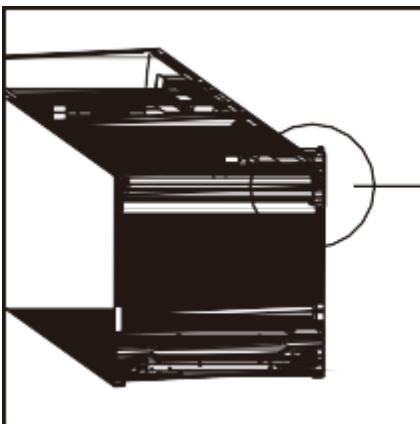
2.Irrota vasemman yläruuvien kansi.



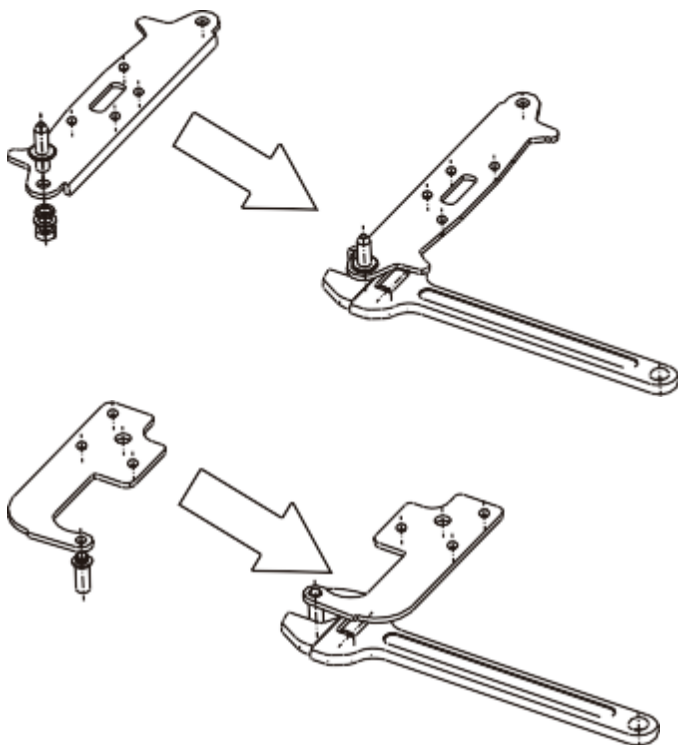
3.Irrota yläovi, irrota keskisaranan ruuvi ristiruuvimeisselillä ja irrota sitten alempi ovi.



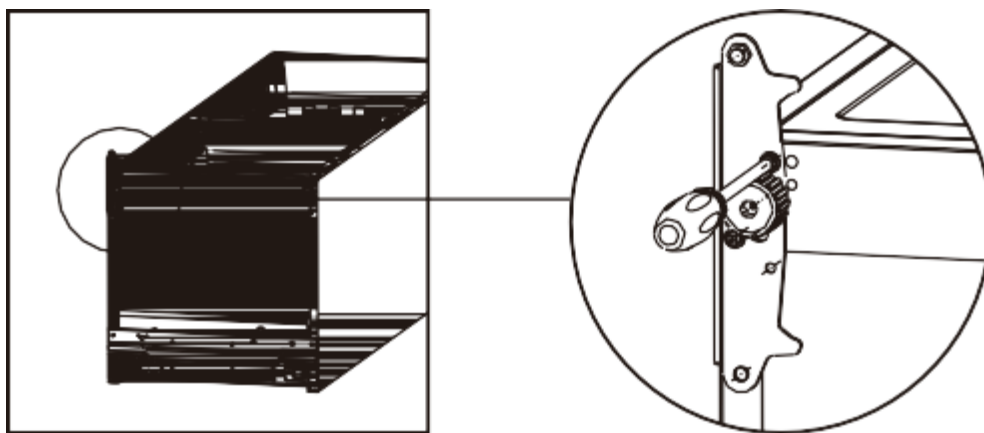
4.Aseta jääkaappi alas, irrota säätöjalat alla kuvatulla tavalla ja irrota sitten alasarana ristiruuvimeisselillä.



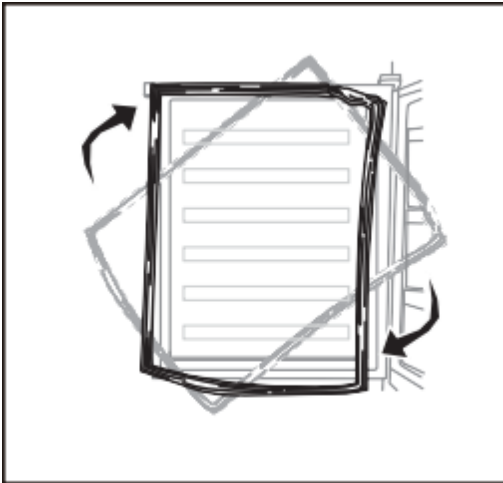
5.Säädä alasaranan ja yläsaranan asento vastakkaiseen asentoon.



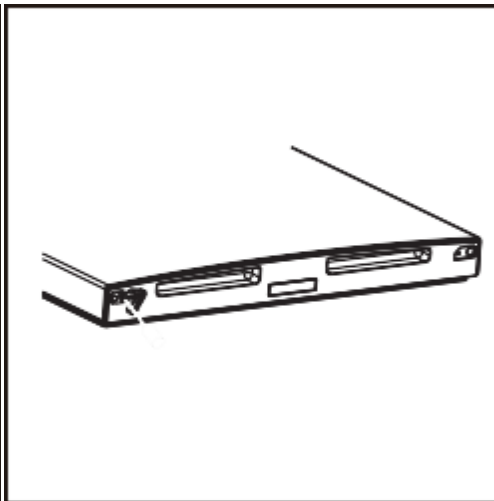
6.Asenna alempi sarana jääkaapin alle kuten alla, ruuvaa säätöjalat sisään ja varmista, että asento on horisontaalinen.



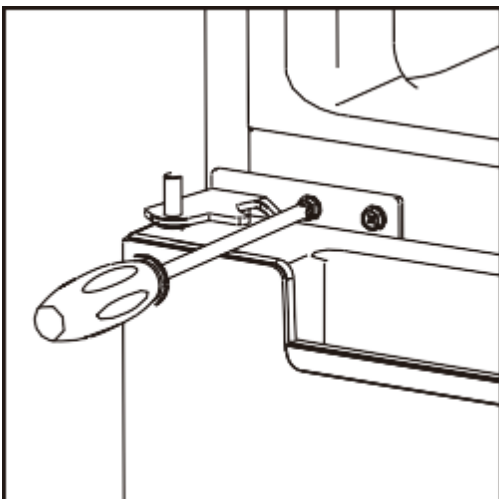
7. Irrota jääkaapin ja pakastimen oven tiivisteet ja kiinnitä ne takaisin kun olet kääntänyt niitä kuvan mukaan.



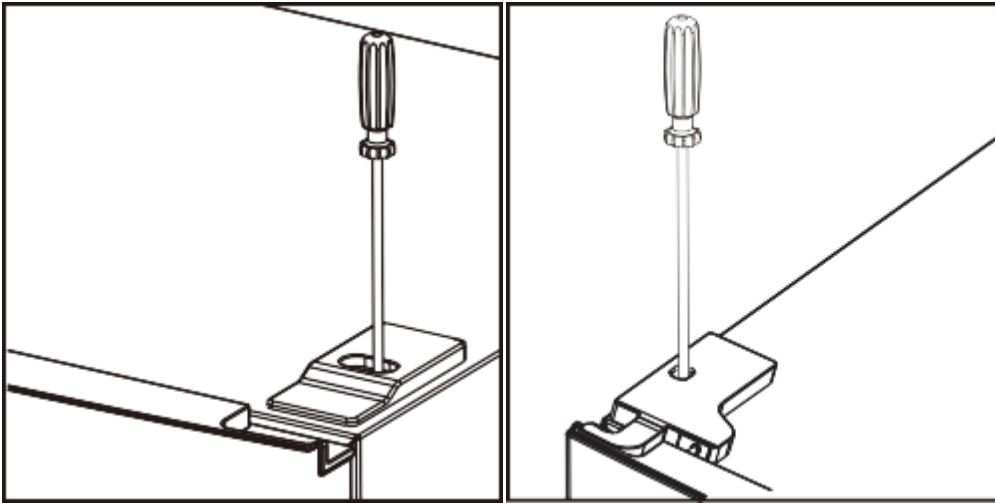
8. Irrota sulkua avustavat tapit ylä- ja alaovesta ja asenna sitten tapit tarvikkepusista (käyttöoppaat) vastakkaiselle puolelle.



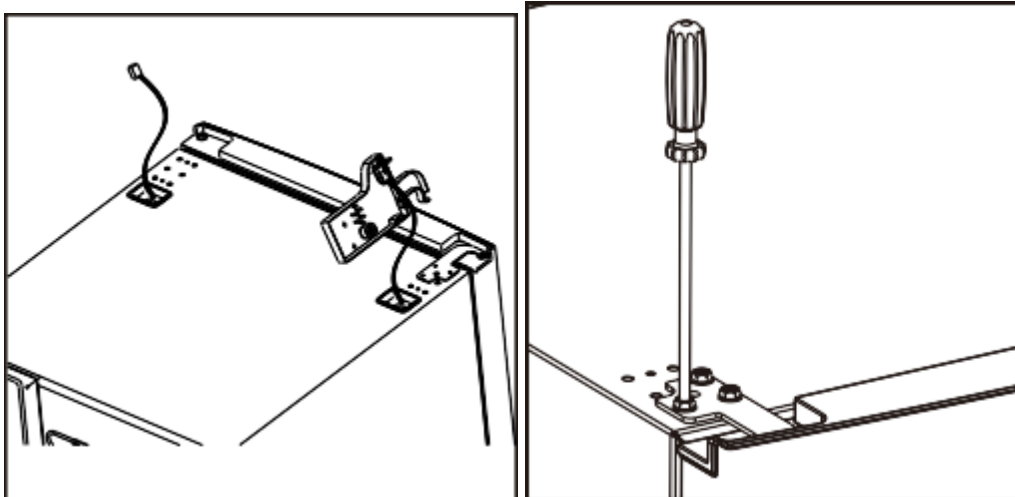
9. Asenna alempi ovi, säädä ja kiinnitä keskimmäinen sarana kaappiin.



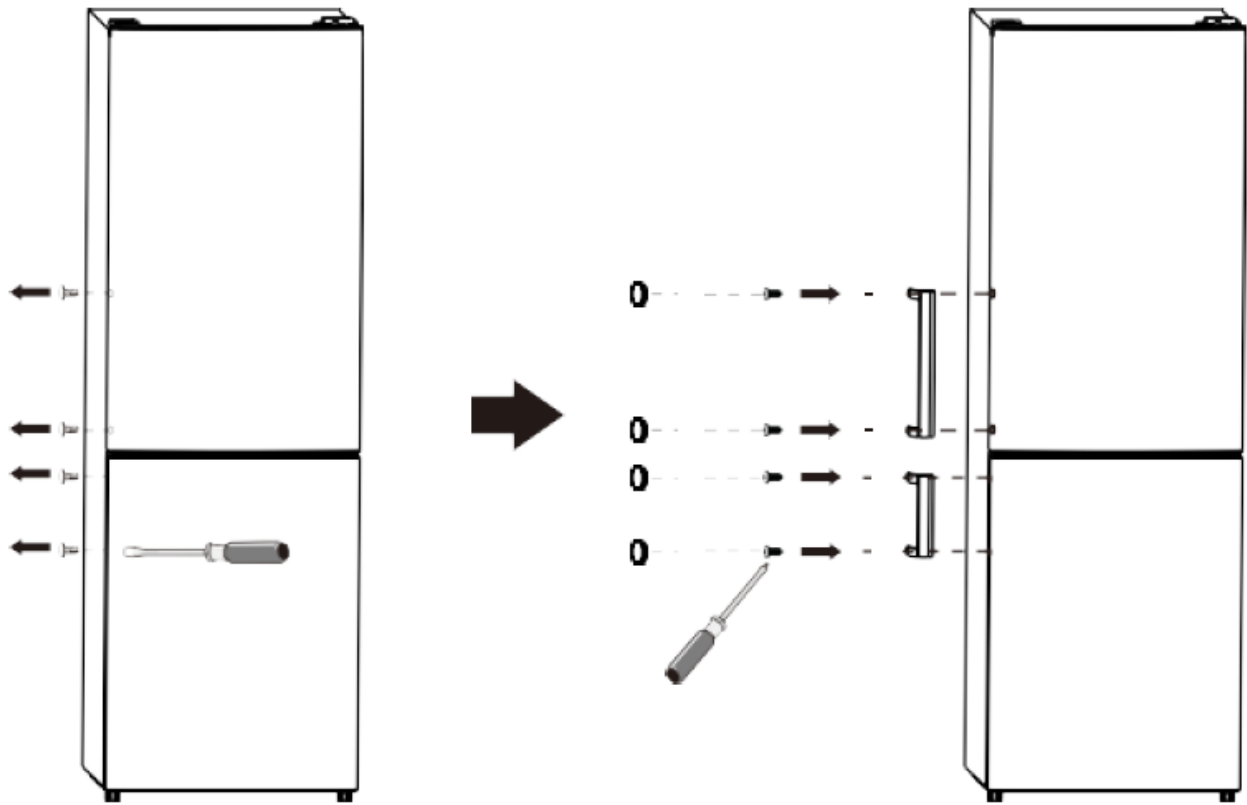
10. Aseta yläluukku takaisin paikalleen. Varmista, että ovi on kohdistettu vaaka- ja pystysuunnassa niin, että tiiviste suljetaan kaikilta puolilta ennen kuin yläsarana kiristetään lopullisesti. Aseta sitten yläsarana paikoilleen ja ruuvaa se kiinni yksikön yläosaan ja kiinnitä sitten saranan kansi (lisävarustepussiin) ruuvilla.



11. Kiinnitä ruuvien päälle suojakupu.

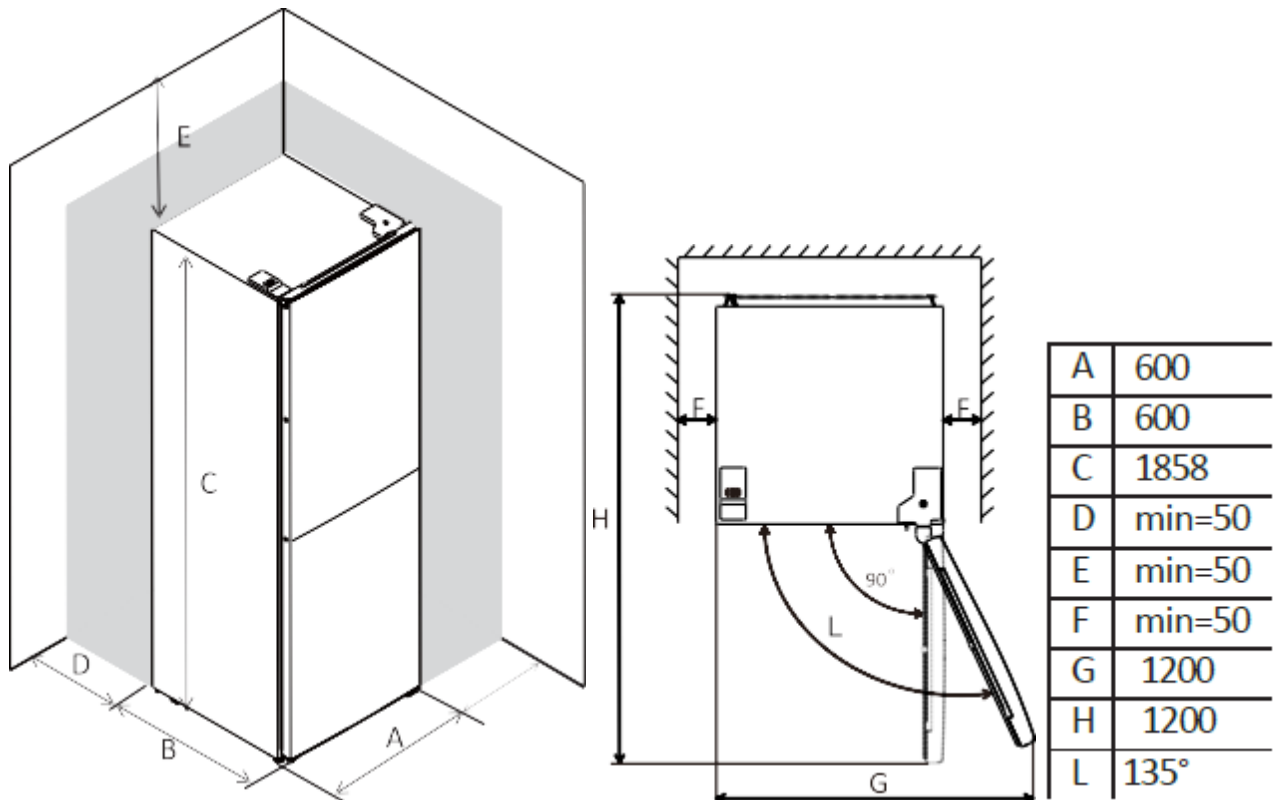


Asenna ovien kahvat (mikäli kaapissa ei ole integroitua kahvaa)



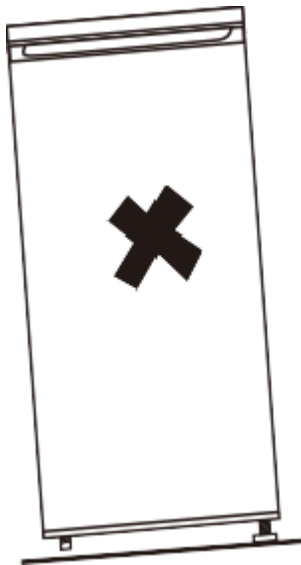
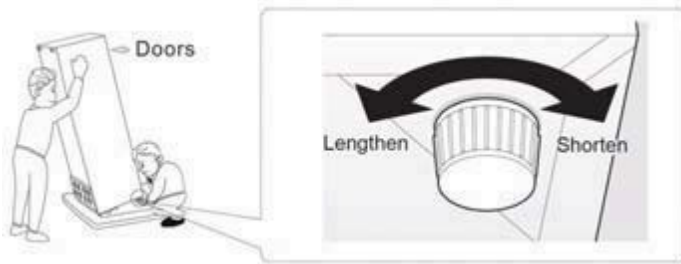
Laitteen tilavaatimukset:

- Varaa tarpeeksi tilaa oven avautumiselle.
- Varaa kaapin sivuille ja taakse tilaa vähintään 50 mm.



Laitteen tasapainotus

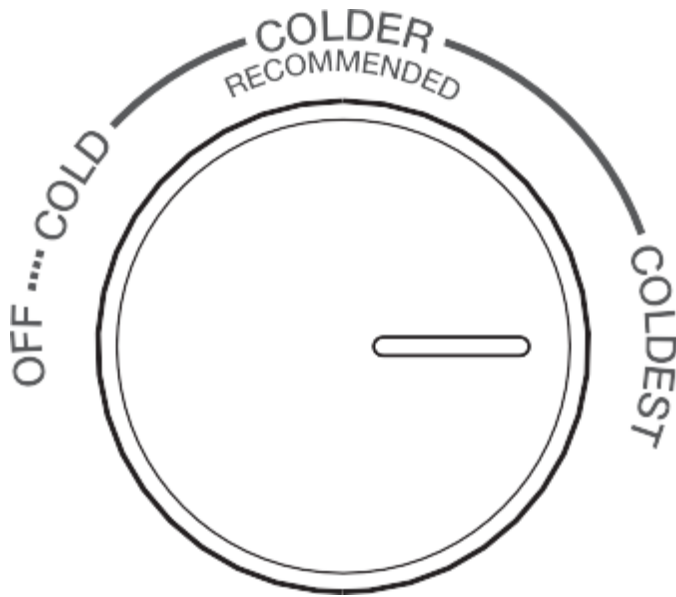
Voit tehdä tämän säätämällä kahta tasonsäätöjalkaa laitteenedessä. Jos laite ei ole vaakasuorassa, ovet ja magneettitiivisteiden kohdistukset eivät ole kohtisuorassa kunnolla.



Käyttöpaneelin käyttö

1.Lämpötilan asettaminen jääkaappiin.

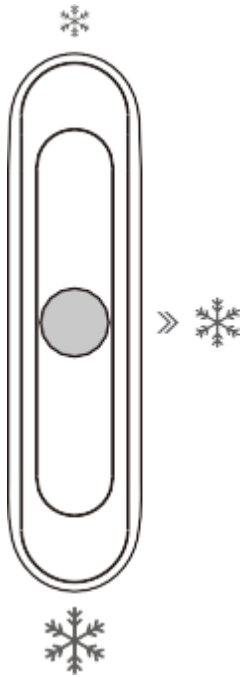
Jääkaapin lämpötilan säätönappi.



- Jääkaappiosaston nuppia käytetään jääkaappiosaston lämpötilan säätämiseen.
- Sisälämpötilaa ohjataan anturilla. Asetuksia on pois päältä (off), kylmä (cold), Kylmempi (colder) ja kylmin (coldest). Cold on lämpimin asetus ja coldest on kylmin asetus.
- Laite ei välttämättä toimi oikeassa lämpötilassa, jos se on erityisen kuuma tai jos avaat oven usein.
- Jääkaappi tai pakastin eivät toimi, kun asetus on asetettu kohtaan off.

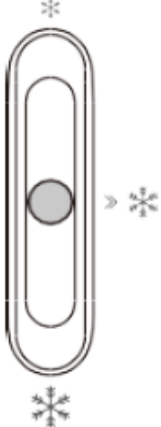
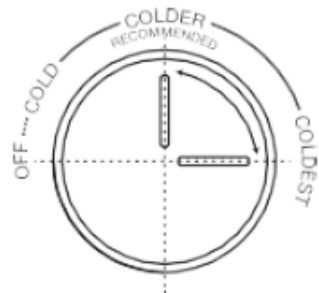
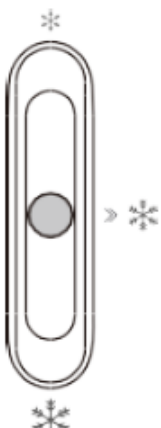
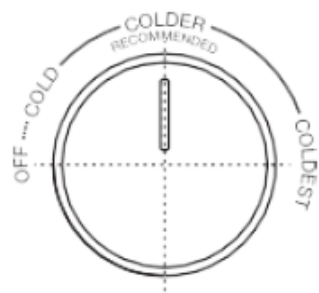
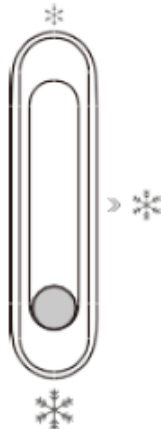
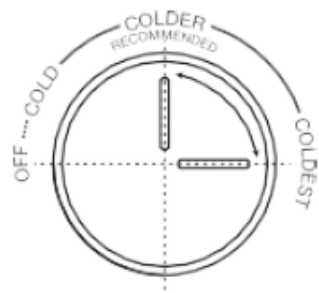
2.Lämpötilan säätö pakastimelle

Pakastimen lämpötilan säädin.



- Tätä jääkaapin liukusäädintä käytetään pakastimen lämpötilan säätämiseen.
- Liukusäätimen ollessa ylhäällä pakastinosaston lämpötila on korkeampi ja päinvastoin, pakastinosaston lämpötila on alhaisempi, jos liukusäädintä siirretään kohti keskustaa
- Liukusäätimen keskiasentoa suositellaan normaalia käyttöä varten.
- Saadaksesi matalimman lämpötilan pakastimessa, voit säätää säätönuppia kylmimpään ja asentoon alas.

3. Suositellut lämpötila asetukset

Lämpötilan asetukseen suosituksia			
Ympäristön lämpötila	Pakastin		Jääkaappi
Kesällä (Max 38°C)		Aseta ❄️	
			Aseta kylmemmälle tai kylmimmälle
Normaali		Aseta ❄️	
			Aseta kylmemmälle
Talvella (alle 16°C)		Aseta ❄️	
			Aseta kylmemmälle tai kylmimmälle

Yllä olevat tiedot antavat käyttäjille suosituksia lämpötilan asettamisesta.

Talvella tai alle 16 °C lämpötilassa käyttäjien tulee välttää kesä vaihtoehdon päälle kytkemistä.

·Energian säästön vuoksi kylmimmän asetuksen päälle kytkemistä tulee välttää.

Päivittäinen käyttö

Käyttöönotto

Sisustan puhdistus

- Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, pese sisäosat ja kaikki sisäiset lisävarusteet haalealla vedellä ja neutraalilla saippualla poistaaksesi uudelle tuotteelle tyypillisen hajun, ja kuivaa sitten huolellisesti.
- **Tärkeää! Älä käytä pesuaineita tai hankaavia jauheita, koska ne vahingoittavat pintaa.**

Päivittäinen käyttö

Sijoita eri ruoka-aineet eri osastoihin alla olevan taulukon mukaisesti.

Jääkaappiosastot	Ruoan tyyppi
Jääkaapin ovikotelot	Luonnollisia säilöntäaineita sisältävät ruoat, kuten hillot, mehut, juomat, mausteet. Maitotuotteet ja kananmunat.
Tuore laatikko (vihannes laatikko)	Älä säilytä helposti pilaantuvia elintarvikkeita.
Jääkaapin keskihylly	Älä säilytä banaaneja, perunoita, sipulia tai valkosipulia jääkaapissa.
Jääkaapin alahylly	Ruoat, joita ei tarvitse kypsentää, kuten valmisruoat, deli-lihat, tähteet. Elintarvikkeet pitkäaikaiseen varastointiin.
Pakastimen hyllyt/vetolaatikat	Alalaatikko/hylly raakalihalle, siipikarjalle, kalalle. Keskimäinen laatikko/hylly pakastevihanneksille. Ylälaatikko/hylly jäätelölle, pakastehedelmille.

Tuoreen ruoan pakastaminen

- Pakastinosasto soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen ja pakasteiden pitkäaikaiseen säilytykseen.
- Aseta pakastettavat tuoreet elintarvikkeet alalokeroon.
- Ruoan enimmäismäärä joka on pakastettavissa vuorokaudessa on ilmoitettu laitteen tyyppikilvessä.
- Pakastusprosessi kestää 24 tuntia, älä lisää tänä aikana muita elintarvikkeita.

Pakasteiden säilytys

Ensimmäisen käynnistyksen yhteydessä tai käytön jälkeen. Ennen kuin laitat tuotteen lokeroon, anna laitteen käydä vähintään 2 tuntia korkeammilla asetuksilla.

Tärkeää! Jos sulatus tapahtuu vahingossa, esimerkiksi virta on ollut poikki pidempään kuin teknisten ominaisuuksien taulukon "kohoamis aika" -kohdassa on ilmoitettu, sulatettu ruoka on nautittava nopeasti tai kypsennettävä heti ja pakastamalla sitten uudelleen (kypsennyksen jälkeen).

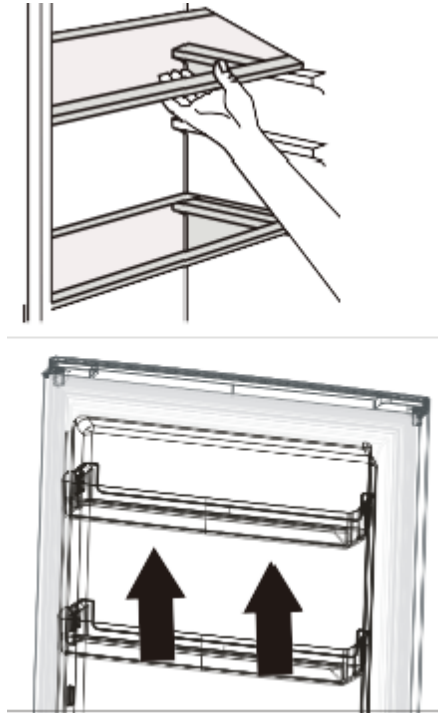
Sulatus

Pakastetut tai pakastetut elintarvikkeet voidaan sulattaa ennen käyttöä pakastinosastossa tai huoneenlämmössä, riippuen tähän toimintoon käytettävissä olevasta ajasta.

Pienet palat voidaan kypsentää jopa pakastettuina suoraan pakastimesta. Tässä tapauksessa kypsennys kestää kauemmin.

Tarvikkeet sekä liikuteltavat hyllyt

Jääkaappi on varustettu useilla kiskoilla joilla on helppo liikutella hyllyjä ja asetella sopiviin paikkoihin.

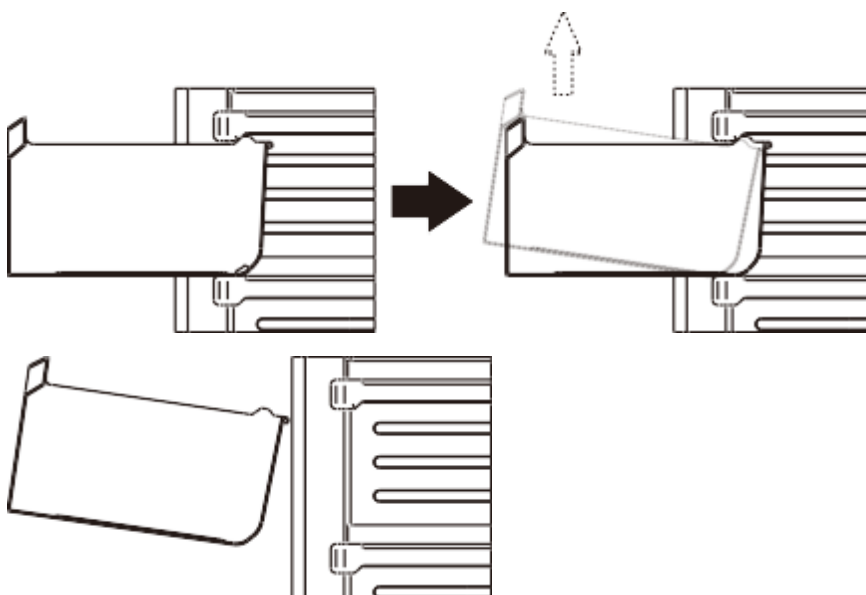


Ovikoteloiden säätö ja puhdistus

Ovikotelot voidaan purkaa osiin puhdistusta varten. Purkaminen tapahtuu seuraavasti: Vedä kotelo vähitellen nuolten suuntaan, kunnes se vapautuu, puhdistuksen jälkeen aseta se uudelleen paikalleen.

Alalaatikon poisto

1. Vedä alalaatikko ulos pysäytysasentoon.
2. Vasen ylöspäin laatikon etuosasta.
3. Vedä alalaatikko ulos.



Käytännöllisiä vinkkejä

Vinkkejä pakastukseen

Jotta saat parhaan hyödyn pakastusprosessista, tässä on joitain tärkeitä vinkkejä:

- elintarvikkeiden enimmäismäärä, joka voidaan pakastaa 24 tunnissa. näkyy arvokilvessä;
- pakastusprosessi kestää 24 tuntia. Tänä aikana ei saa lisätä muita pakastettavia elintarvikkeita;
- pakasta vain korkealaatuisia, tuoreita ja perusteellisesti puhdistettuja elintarvikkeita;
- valmistaa ruokaa pieninä annoksina, jotta se jäätyy nopeasti ja täydellisesti ja jotta sen jälkeen voidaan sulattaa vain tarvittava määrä;
- kääri ruoka alumiinifolioon tai polyeteeniin ja varmista, että pakkaukset ovat ilmatiiviitä;
- älä anna tuoreen, pakastamattoman ruoan koskettaa jo pakastettua ruokaa, jolloin vältetään jälkimmäisen lämpötilan nousu;
- vähärasvaiset ruoat säilyvät paremmin ja pidempään kuin rasvaiset; suola lyhentää elintarvikkeiden säilyvyyttä;
- vesijäätelöt, jos niitä nautitaan välittömästi pakastimesta ottamisen jälkeen, voivat aiheuttaa ihon jäätymispalovammoja;
- on suositeltavaa näyttää jäätymispäivämäärä jokaisessa yksittäisessä pakkauksessa, jotta voit poistaa pakastelokerosta, koska se voi aiheuttaa ihon jäätymispalovammoja;
- on suositeltavaa näyttää jäädytyspäivämäärä jokaisessa yksittäisessä pakkauksessa, jotta säilytysaika pysyy ajan tasalla.

Vinkkejä pakasteiden säilytykseen

Saadaksesi parhaan suorituskyvyn tästä laitteesta sinun tulee:

varmista, että jälleenmyyjä on varastoinut kaupallisesti pakastetut elintarvikkeet riittävästi;

varmista, että pakasteet siirtyvät elintarvikevarastosta pakastimeen mahdollisimman lyhyessä ajassa;

älä avaa ovea usein tai jätä sitä auki pidempään kuin on ehdottoman välttämätöntä. Kun ruoka on sulatettu, se pilaantuu nopeasti, eikä sitä voi pakastaa uudelleen.

Älä ylitä elintarvikkeiden valmistajan ilmoittamaa säilytysaikaa.

Vinkkejä tuoreen ruoan säilyttämiseen jääkaapissa

Parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi:

- Älä säilytä lämpimiä ruokia tai haihtuvia nesteitä jääkaapissa.
- Peitä tai kääri ruoka, varsinkin jos sillä on voimakas maku.

Huolto

Vinkkejä jääkaapin käyttöön

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Valmista (kaikki tyypit): kääri polyeteenipusseihin ja aseta kasvislaatikon yläpuolelle oleville lasihyllyille.

- Turvallisuuden vuoksi säilytä tällä tavalla enintään yksi tai kaksi päivää.
- Kypsennetyt ruoat, kylmät ruoat jne...: ne on peitettävä ja ne voidaan sijoittaa mille tahansa hyllylle.
- Hedelmät ja vihannekset: ne on puhdistettava perusteellisesti ja asetettava niille tarkoitettuihin erityislaatikoihin.
- voi ja juusto: ne tulee laittaa erityisiin ilmatiiviisiin astioihin tai kääriä alumiinifolioon tai polyeteenipusseihin, jotta ilma jää mahdollisimman paljon pois.
- Maitopullo: niissä tulee olla korkki ja niitä tulee säilyttää oven parvekkeilla.
- Banaanit, perunat, sipulit ja valkosipuli, jos niitä ei ole pakattu.
- Energiatehokkuuden vuoksi kaikkien laatikoiden, korien ja hyllyjen on oltava oikeilla paikoillaan, niitä ei saa säilyttää jääkaapissa.

Puhdistus

Hygieniasyistä laitteen sisäosa, mukaan lukien sisäosat, tulee puhdistaa säännöllisesti.

Varoitus! Laitetta ei saa liittää verkkovirtaan puhdistuksen aikana. Sähköiskun vaara! Ennen puhdistusta sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta tai kytke virtakatkaisija tai sulake pois päältä tai irrota. Älä koskaan puhdistu laitetta höyrypuhdistimella. Kosteutta voi kertyä sähköosiin, sähköiskun vaara! Kuumat höyryt voivat vahingoittaa muoviosia. Laitteen on oltava kuiva ennen kuin se otetaan takaisin käyttöön.

Tärkeää! Eetteriöljyt ja orgaaniset liuottimet voivat vahingoittaa muoviosia, esim. sitruunamehu tai mehu muodostaa appelsiinin kuorta, voi happoa, puhdistusainetta, joka sisältää etikkahappoa.

- Älä anna tällaisten aineiden joutua kosketuksiin laitteen osien kanssa.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita
- Ota ruoka pakastimesta. Säilytä ne viileässä paikassa hyvin peitettynä.
- Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta tai katkaise sulakkeesta virta tai kytke se pois päältä.
- Puhdistu laite ja sisäosat liinalla ja haalealla vedellä. Pyyhi puhdistuksen jälkeen puhtaalla vedellä ja hiero kuivaksi.
- Kun kaikki on kuivunut, ota laite takaisin käyttöön.

Lampun vaihtaminen

Laitteessa on led valaisin. Mikäli lamppu tarvitsee vaihtaa ole yhteydessä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Ongelman ratkaisua

Varoitus! Irrota virtalähde ennen vianmääritystä. Vain pätevä sähköasentaja ja pätevä henkilö saa suorittaa vianetsinnän, jota ei ole mainittu tässä ohjekirjassa.

Tärkeää!

Normaalikäytössä (kompressorin, kylmäaineen kierto) kuuluu ääniä.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi.	Lämpötilan säätönuppi on asetettu kylmimmälle.	Aseta lämpötilan säätönuppi lämpimämmälle asetukselle.
	Verkkopistoke ei ole kytkettynä tai se on löysällä.	Aseta päävirtajohto kunnolla paikalleen.

	Sulake on palanut tai viallinen.	Tarkista sulake ja vaihda se mikäli tarpeellista.
	Pistorasia on viallinen.	Sähköasentajan tulee korjata verkkohäiriöt.
Laite jäätyy tai jäähtyy liikaa.	Lämpötila on asetettu liian kylmäksi tai laite käy kylmimmillään.	Käännä lämpötilansäädin väliaikaisesti lämpimämmälle asetukselle.
Ruoka ei ole tarpeeksi jäähtynyt.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Katso alkuperäinen Lämpötilan asetus -osa.
	Ovi oli auki pitkän aikaa.	Avaa ovi vain kun on tarpeellista ja pieneksi ajaksi.
	Suuri määrä lämmintä ruokaa laitettiin laitteeseen viimeisen 24 tunnin aikana.	Käännä lämmönsäädin nuppi väliaikaisesti kylmimpään asetukseen.
	Laite on lähellä lämmönlähdettä.	Tarkista asennuspaikka ja tee tarvittavat muutokset.
Voimakas huurrekertymä oven tiivisteessä.	Oven tiiviste ei ole ilmatiivis.	Lämmitä luukun tiivisteeseen vuotavat osat varovasti hiustenkuivaajalla (viileällä asetuksella). Muotoile samalla lämmitetty oven tiiviste käsin niin, että se istuu oikein.
Epätavallisia ääniä.	Laite ei ole vaakasuorassa.	Aseta laitteen jalat suoraan.
	Laite koskettaa seinää tai muita esineitä.	Siirrä laitetta hieman.
	Komponentti, esim. laitteen takana oleva putki koskettaa toista laitteen osaa tai seinää.	Taivuta komponenttia tarvittaessa varovasti pois tieltä.
Vettä lattialla.	Vedenpoistoaukko on tukossa.	Katso kohta Puhdistus ja hoito.
Sivupaneelit ovat kuumia.	Se on normaalia, lauhduttimet ovat sivuilla.	Käytä hanskoja jos kosket sivuille.

Jos vika ilmenee uudelleen, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

Nämä tiedot ovat välttämättömiä auttamaan sinua nopeasti ja oikein. Kirjoita tähän tarvittavat tiedot, katso arvokilpi.

Huolto

LAITTEEN YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLINEN HÄVITTÄMINEN



Tämä laite tulee hävittää ainoastaan sähkö- ja elektroniikkaromuna. Noudata paikallisia viranomais määräyksiä tai -ohjeita laitteen kierrätyksen suhteen. Voit tarvittaessa tiedustella SER-jätteen kierrätysohjeita paikallisesta jätehuoltokeskuksesta.



HUOLLON YHTEYSTIEDOT

Ongelmien ilmetessä voit olla yhteydessä suoraan laitteen myyntipaikkaan taikka Helkama Kodinkoneiden asiakaspalveluun ja huoltoon. Huomaathan, että takuutapauksissa tarvitset laitteen ostokuitin ja tiedon laitteen ostopaikasta ja -ajankohdasta.

Asiakaspalvelu ja huolto:
+358 44 337 9610

Lisätietoja huolloista, huoltoliikkeiden yhteystiedot sekä varaosien saatavuustietoja löytyy osoitteesta:
www.rosenlew.fi/huolto

Lue lisää: **www.rosenlew.fi**

Tack för att du valt en produkt från detta finska familjeföretag.
Denna manual innehåller instruktioner för drift, underhåll och garanti.
Innan du använder maskinen för första gången, läs noga igenom denna bruksanvisning och garantivillkoren i slutet. Denna manual innehåller viktiga instruktioner angående säkerhet, användning och underhåll av kylapparaten, som du kan följa för att undvika eventuella skador och skador på apparaten.
Vänligen spara ditt inköpskvitto, eftersom garantin kan kräva ett kvitto som visar inköpsdatum och inköpsställe, samt typ och modell av enheten. Installera alltid ett lämpligt översvämningsskydd under enheten!

BRUKANVISNING

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Innan du använder den elektriska apparaten ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid följas, inklusive följande:

- Läs denna bruksanvisning noggrant före användning och spara den för framtida bruk.
- Innan användning, kontrollera att uttagets spänning motsvarar den spänning som anges på märkplåten på apparatens undersida.
- Läs dessa instruktioner noggrant.
- VARNING: Se till att ventilationsöppningarna i apparatens hölje eller inbyggda struktur inte blockeras.
- VARNING: Använd inte andra mekaniska anordningar eller andra hjälpmedel för att påskynda avfrostningen än de som rekommenderas av tillverkaren.
- VARNING: Använd inte elektriska apparater i förvaringsutrymmen avsedda för livsmedel, om de inte är godkända av tillverkaren.
- Använd inte apparaten om sladden är skadad eller om det finns andra tecken på defekter.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en auktoriserad serviceverkstad eller annan kvalificerad person.
- Låt inte sladden hänga över kanten på arbetsytor eller vidröra heta ytor.
- Placera inte apparaten nära heta gas- eller elspisar eller andra värmekällor.
- VARNING: Skada inte köldmediekretsen.
- Koppla alltid ur apparaten från elnätet när den inte används.
- Innan användning, se till att brandsläckningsutrustning finns tillgänglig. Eftersom det är en elektrisk apparat måste särskild försiktighet iakttas vid eventuell brand. Om nödvändigt, lär dig hur man använder brandsläckare vid elbrand innan användning.
- Användning av andra tillbehör än de som rekommenderas av tillverkaren kan orsaka personskador.
- VARNING: Skada inte köldmediekretsen.
- Barn från 8 år och uppåt samt personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller brist på erfarenhet och kunskap får använda apparaten om de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning och förstår riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn under 8 år utan övervakning.
- Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
- Apparaten är inte avsedd att användas med extern timer eller separat fjärrkontrollsystem.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk.
- Spara dessa instruktioner och kvittot för framtida bruk.
- VARNING: Vid placering av apparaten, se till att nätsladden inte kläms eller skadas.
- VARNING: Placera inte grenuttag eller flyttbara strömkällor bakom apparaten.
- VARNING: Följ noggrant installationsanvisningarna för att förhindra skador på grund av obalans i apparaten.
- Om kylmediet i din apparat är R600a: – Detta anges på etiketten vid kylsystemet
– Apparaten ska transporteras och installeras försiktigt för att undvika skador på kylsystemet. R600a är ett miljövänligt naturgas, men brandfarligt. Vid läcka, håll apparaten borta från öppen låga eller värmekällor och vädra utrymmet i några minuter.
- Skada inte köldmediekretsen vid transport eller förflyttning.
- Förvara inte explosiva ämnen som aerosolburkar med lättantändligt innehåll i apparaten.

- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande miljöer såsom: – personalutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer
- lantbruk, hotell, motell och andra boendemiljöer
- bed & breakfast-liknande miljöer
- catering och andra icke-kommersiella användningsområden
- Om kontakten inte passar i vägguttaget, ska den bytas ut av en behörig tekniker för att undvika risker.
- Apparaten har en jordad stickpropp som passar i ett jordat uttag på 10–16 A. Om ett sådant uttag inte finns, kontakta en behörig elektriker.
- Apparaten får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller utan tidigare erfarenhet, om de övervakas och instrueras. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten utan tillsyn.
- Barn mellan 3–8 år får fylla och tömma apparaten. De bör inte rengöra eller underhålla apparaten. Mycket små barn (0–3 år) bör inte använda apparaten. Yngre barn (3–8 år) bör inte använda apparaten utan ständig tillsyn. Äldre barn (8–14 år) samt personer med fysiska eller psykiska funktionshinder får endast använda apparaten under uppsikt eller efter noggrann instruktion.
- Om nätkabeln är skadad ska den bytas ut av tillverkaren, dess representant eller annan kvalificerad person för att undvika fara.
- Denna apparat är inte avsedd att användas på höjder över 2000 meter.

Vänligen följ dessa riktlinjer för att undvika matförorening och försämring:

- Lämna inte dörren öppen under längre perioder, eftersom temperaturen i förvaringsutrymmena kan öka.
- Rengör regelbundet alla ytor som kommer i kontakt med mat.
- Förvara rått kött och fisk i lämpliga behållare så att de inte rör vid eller droppar på annan mat.
- Förvaringsfack med två stjärnor är lämpliga för att bevara förfryst mat, göra is och förvara glass.
- Fack märkta med en, två eller tre stjärnor är inte avsedda för infrysning av färska livsmedel.
- Om kylapparaten inte används under en längre tid, stäng av den, avfrosta, rengör och torka den och lämna dörren öppen för att undvika mögelbildning.

Installation

Utrymmet där apparaten ska installeras

- Välj en plats utan direkt solljus;
- Välj en plats där det finns tillräckligt med utrymme för att enkelt kunna öppna kylskåpsdörrarna;
- Välj en plats med ett plant (eller nästan plant) golv;
- Se till att det finns tillräckligt med utrymme för att installera kylskåpet på en jämn yta;
- Lämna utrymme på höger, vänster, baksida och ovansida under installationen. Detta hjälper till att minska energiförbrukningen och hålla elräkningen nere.

Plats

- Lämna ett mellanrum på minst 50 mm på båda sidor och på baksidan.
 - Installera apparaten på en plats där omgivningstemperaturen överensstämmer med den klimatklass som anges på märkplåten:

Klimatklasser för kylapparater:

- **Förlängd tempererad (SN):** avsedd för användning i omgivningstemperaturer mellan 10 °C och 32 °C
- **Tempererad (N):** avsedd för användning i omgivningstemperaturer mellan 16 °C och 32 °C

- **Subtropisk (ST):** avsedd för användning i omgivningstemperaturer mellan 16 °C och 38 °C
- **Tropisk (T):** avsedd för användning i omgivningstemperaturer mellan 16 °C och 43 °C

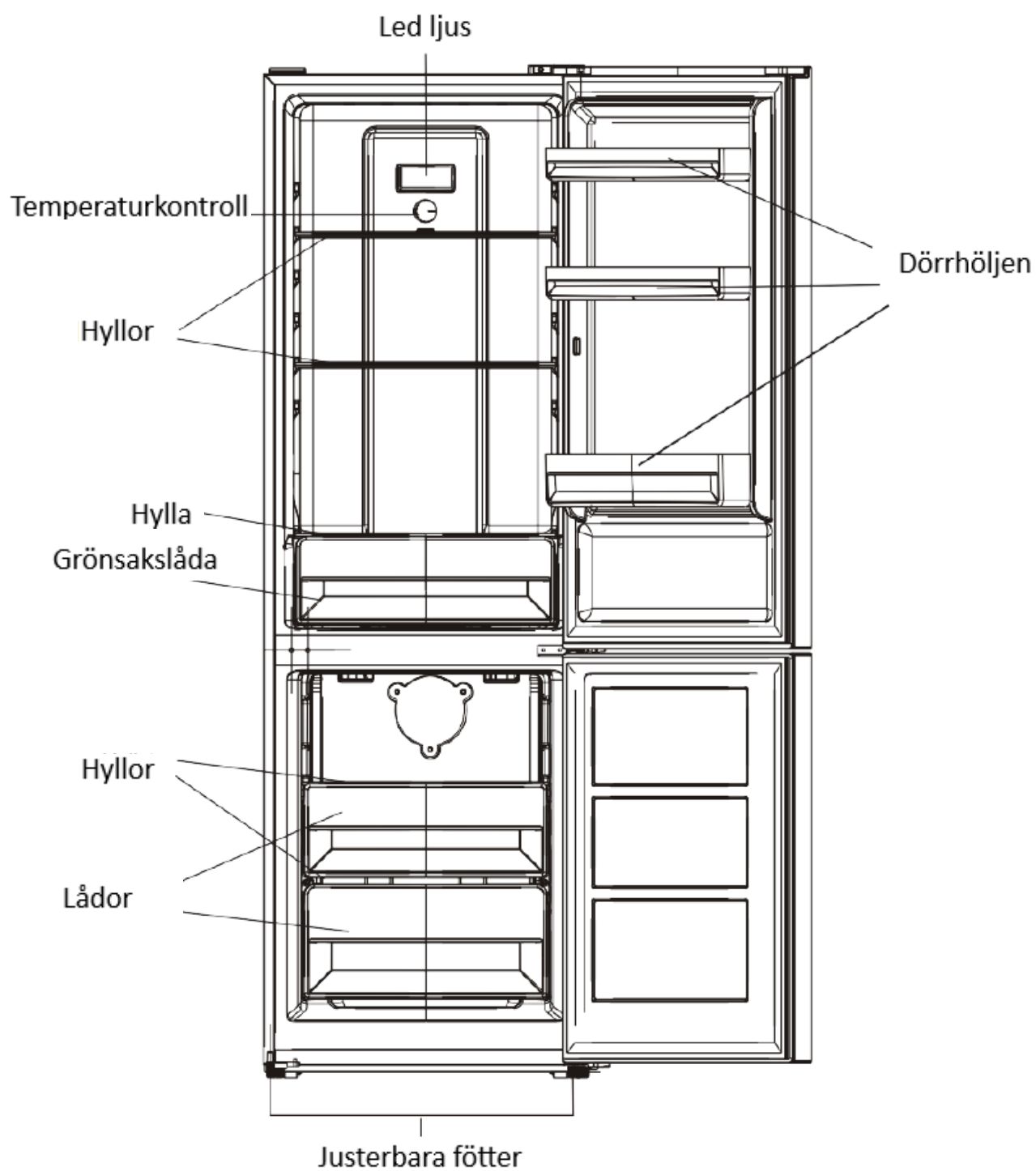
Placering

- Apparaten ska installeras långt bort från värmekällor såsom element, pannor, direkt solljus osv. Säkerställ fri luftcirkulation bakom apparaten. För bästa prestanda, om apparaten placeras under ett utskjutande väggskåp, måste det finnas ett minimalt avstånd på minst 50 mm mellan apparatens ovansida och väggskåpet. Apparaten bör dock helst inte placeras under utskjutande väggskåp. Noggrann nivellering säkerställs med ett eller flera justerbara ben i apparatens botten.
- Denna kylapparat är inte avsedd att byggas in i möbler.
- **Varning!** Apparaten måste kunna kopplas från elnätet; därför ska stickkontakten vara lätt åtkomlig efter installationen.

Elektrisk anslutning

- Innan apparaten ansluts till eluttaget, kontrollera att spänningen och frekvensen som anges på märkplåten överensstämmer med hushållets elnät. Apparaten måste vara jordad. Nätkabeln är försedd med en kontakt med jordningsstift för detta ändamål. Om hushållets eluttag inte är jordat, ska apparaten anslutas till en separat jordningspunkt enligt gällande föreskrifter och av en behörig elektriker. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar om dessa säkerhetsföreskrifter inte följs. Denna apparat uppfyller E.E.C.-direktiven

APPARATENS DELAR



Obs: Bilden ovan är endast för referens. Den faktiska enheten kommer sannolikt att vara annorlunda.

Installation

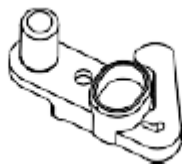
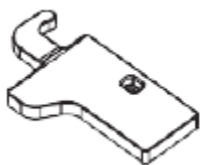
Ändra dörrens handhavande

Innan du byter dörrgångjärn ska du skaffa följande verktyg och material: en rak skruvmejsel, en stjärnskruvmejsel, en justerbar skiftnyckel och delarna som följer med enheten:

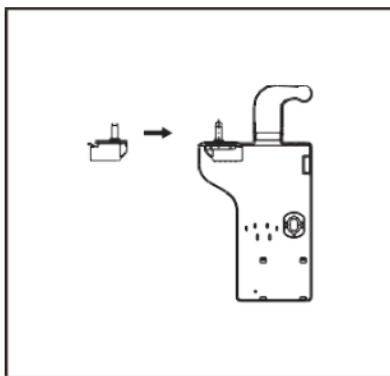
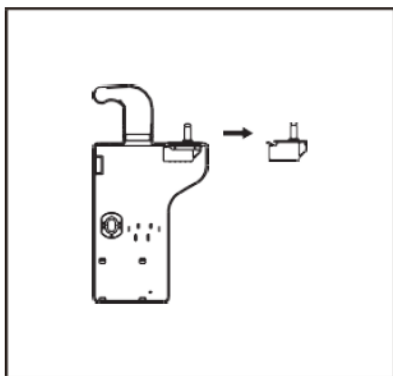
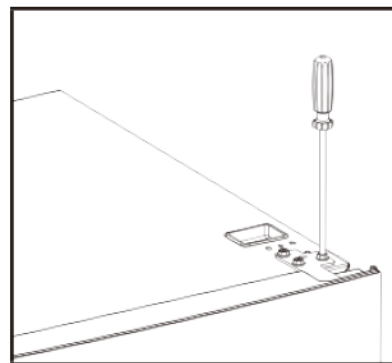
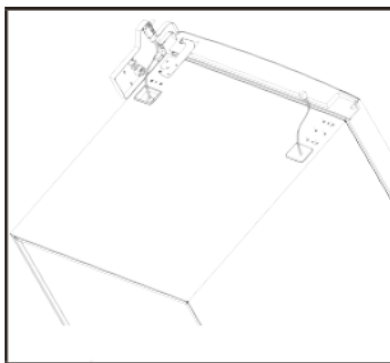
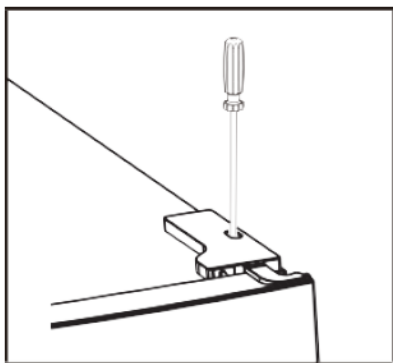
Vänster gångjärnsskydd x 1

Övre dörr vänster gångjärn x 1

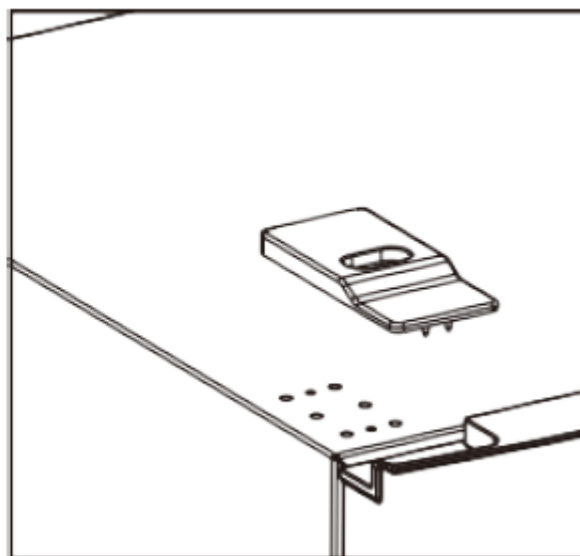
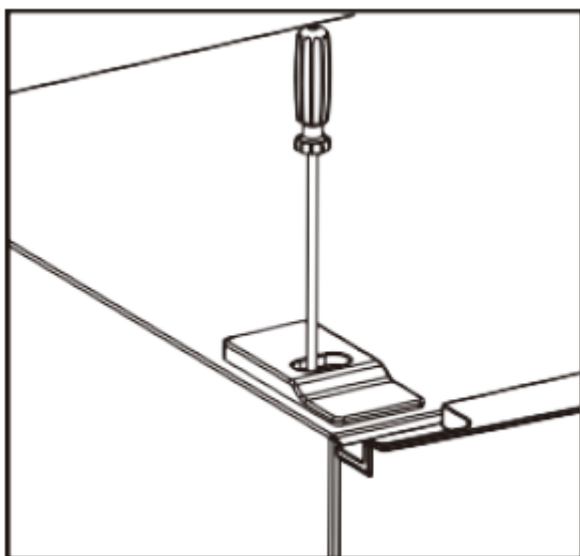
Nedre dörr vänster gångjärn x 1



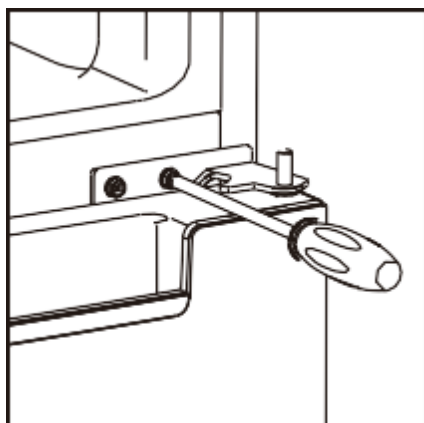
1. Skruva av det övre gångjärnsskyddet och skruva sedan av det övre gångjärnet. Lyft sedan den övre luckan och placera den på ett mjukt underlag för att undvika repor och skador.



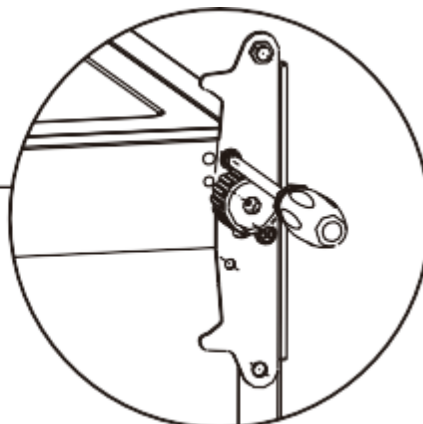
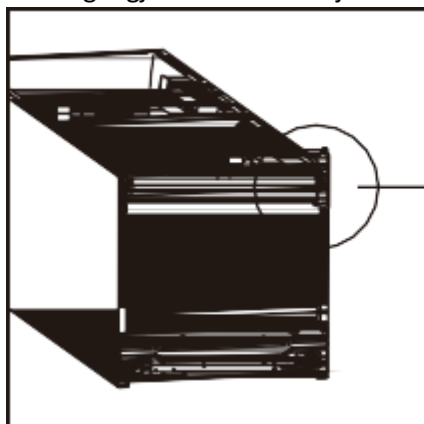
2. Ta bort det övre vänstra skruvlocket.



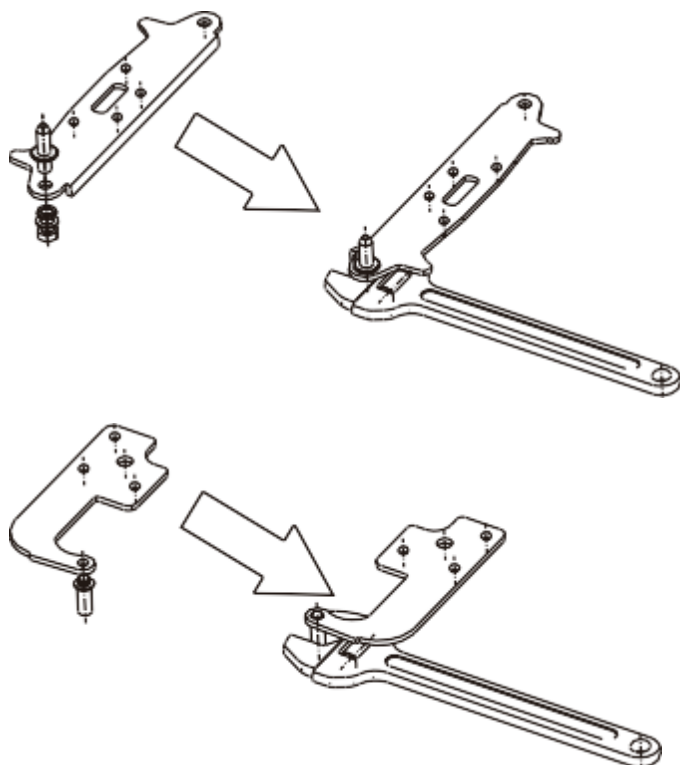
3. Ta bort den övre luckan, ta bort skruven på mittgångjärnet med en Phillips-skruvmejsel och ta sedan bort den nedre luckan.



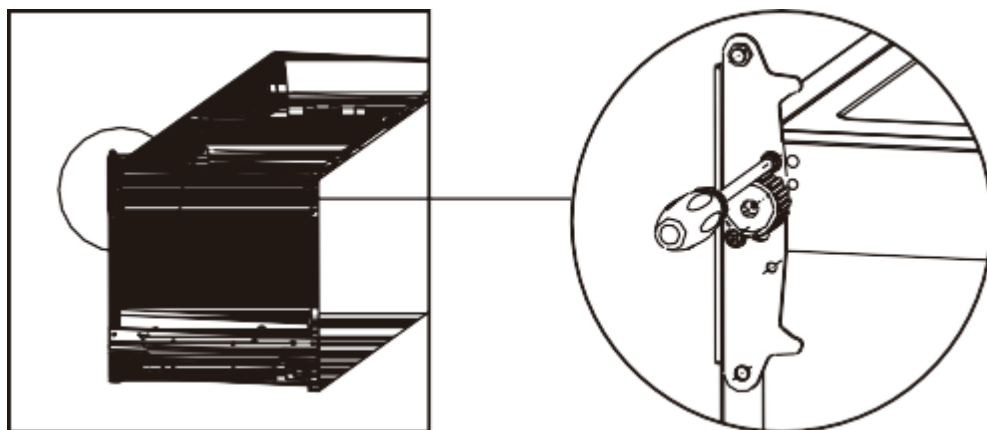
4. Placera ned kylen, ta bort de justerbara fötterna enligt bilden nedan och ta sedan bort det nedre gångjärnet med en stjärnskruvmejsel.



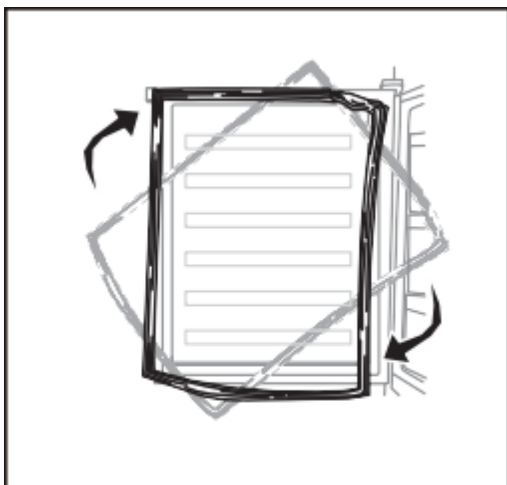
5. Justera positionen för det nedre och övre gångjärnet till motsatt position.



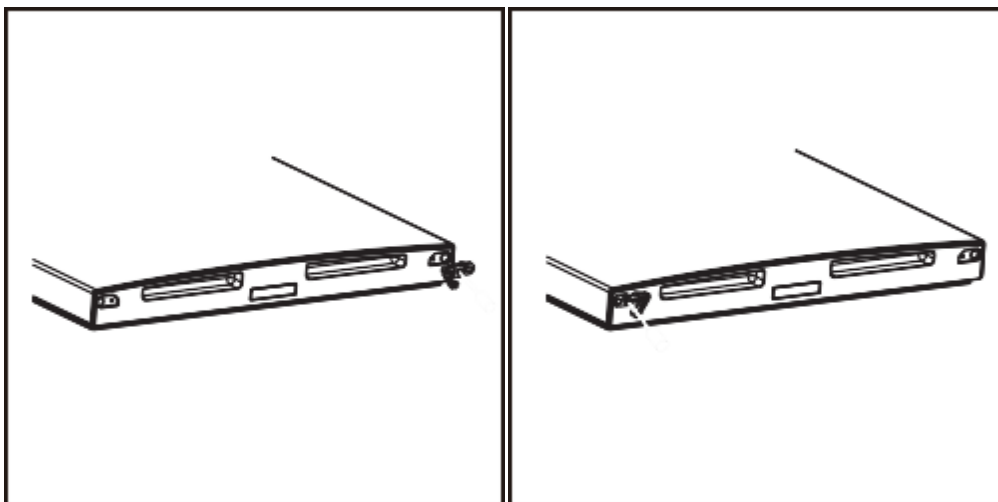
6. Installera det nedre gångjärnet under kylskåpet enligt bilden nedan, skruva in justeringsfötterna och se till att läget är horisontellt.



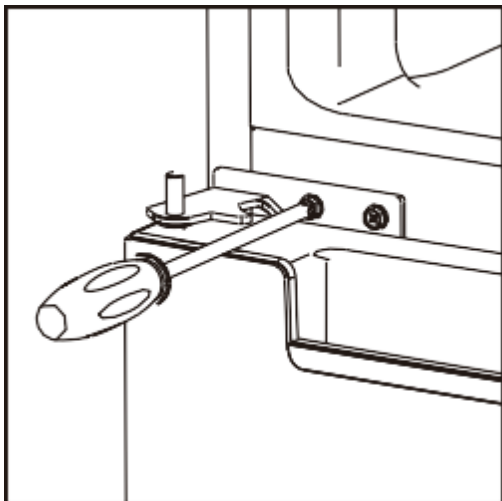
7. Ta bort kyl- och frysdörrstätningarna och sätt tillbaka dem efter att du har vridit dem enligt bilden.



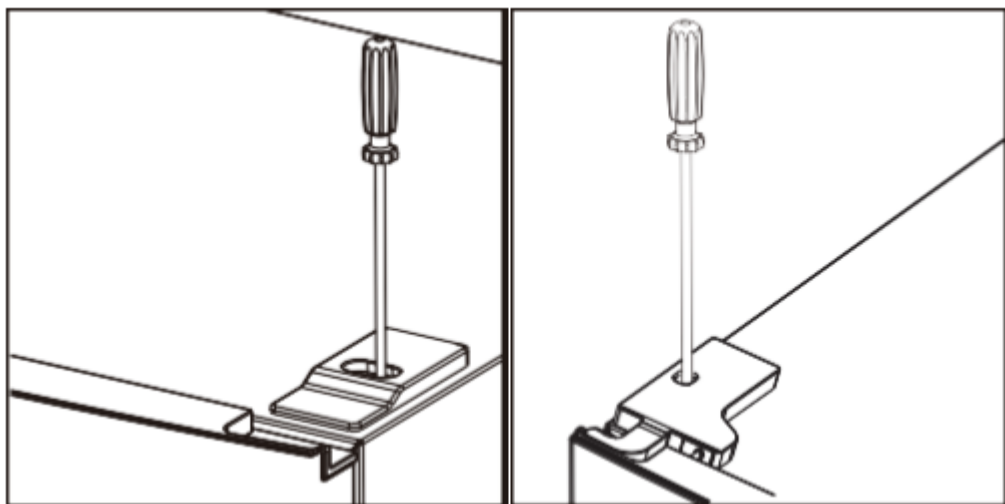
8. Ta bort spärrhjälpstiften från de övre och nedre dörrarna och installera sedan stiften från tillbehörsväskan (bruksanvisningar) på motsatt sida.



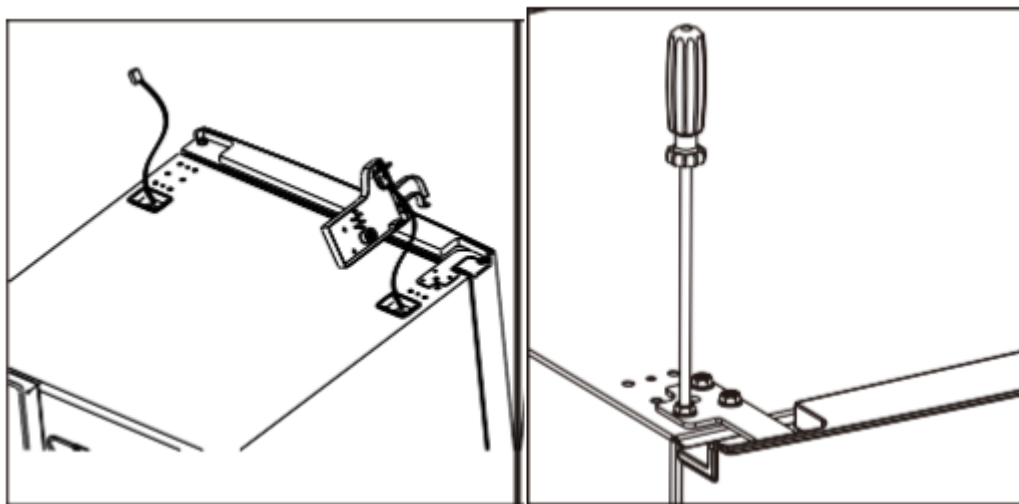
9. Montera den nedre luckan, justera och fäst mittgångjärnet i skåpet.



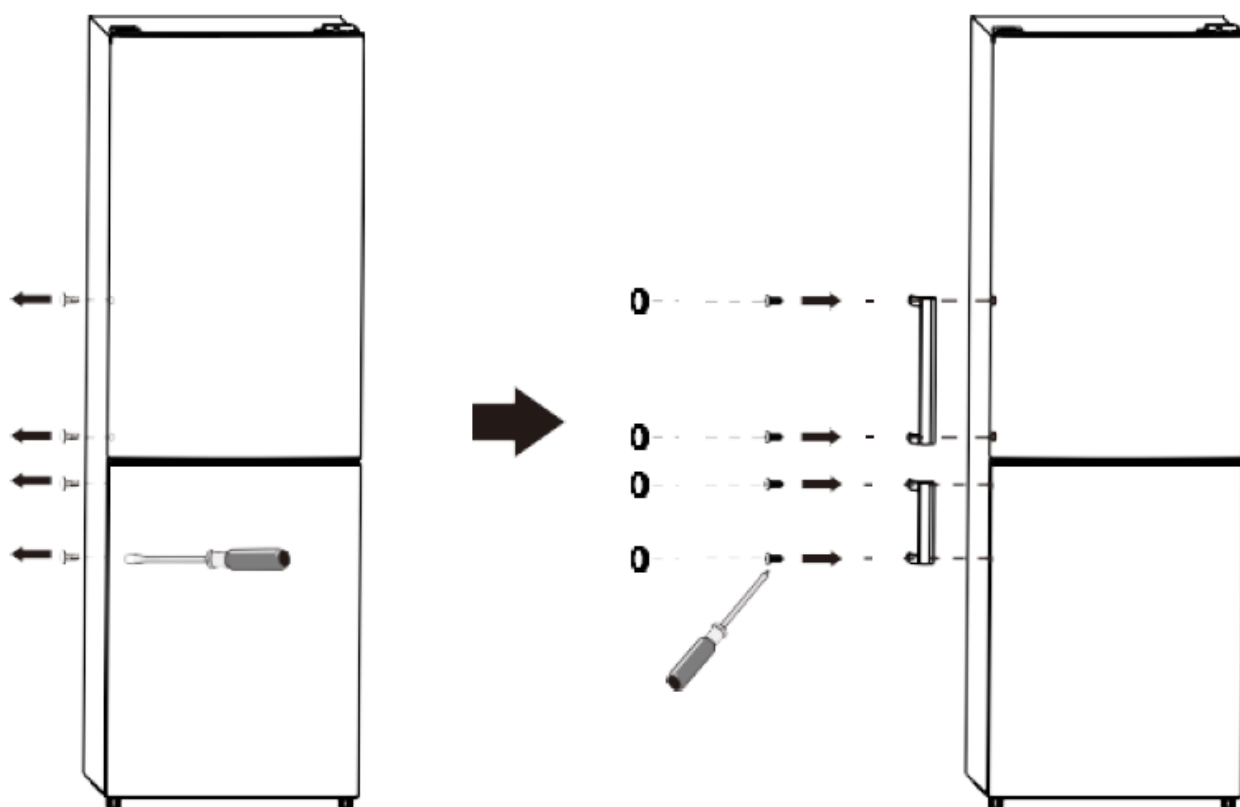
10. Sätt tillbaka den övre luckan. Se till att dörren är inriktad horisontellt och vertikalt så att tätningen är stängd på alla sidor innan det övre gångjärnet dras åt. Placera sedan det övre gångjärnet på plats och skruva fast det på toppen av enheten, fäst sedan gångjärnsskåpan (i tillbehörspåsen) med en skruv.



11. Fäst skyddsskåpan över skruvarna.

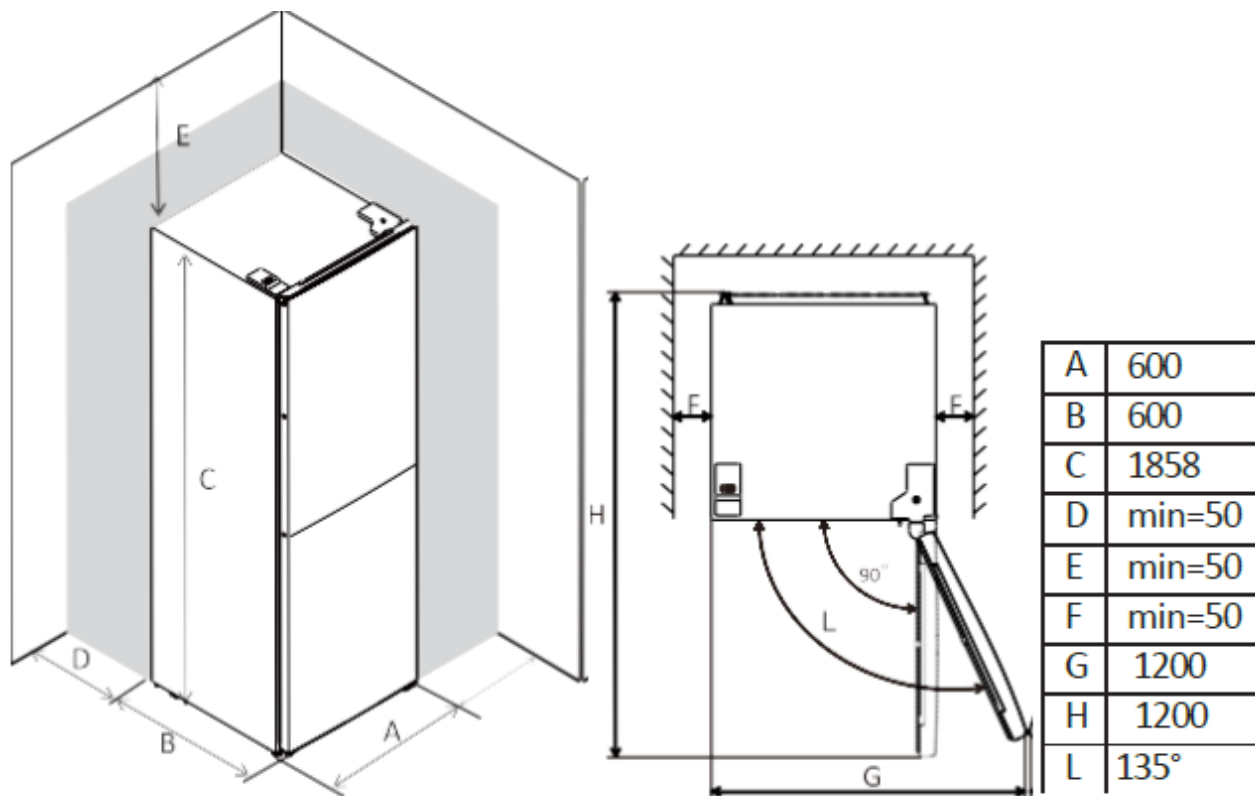


Installera dörrhandtag (om skåpet inte har ett integrerat handtag)



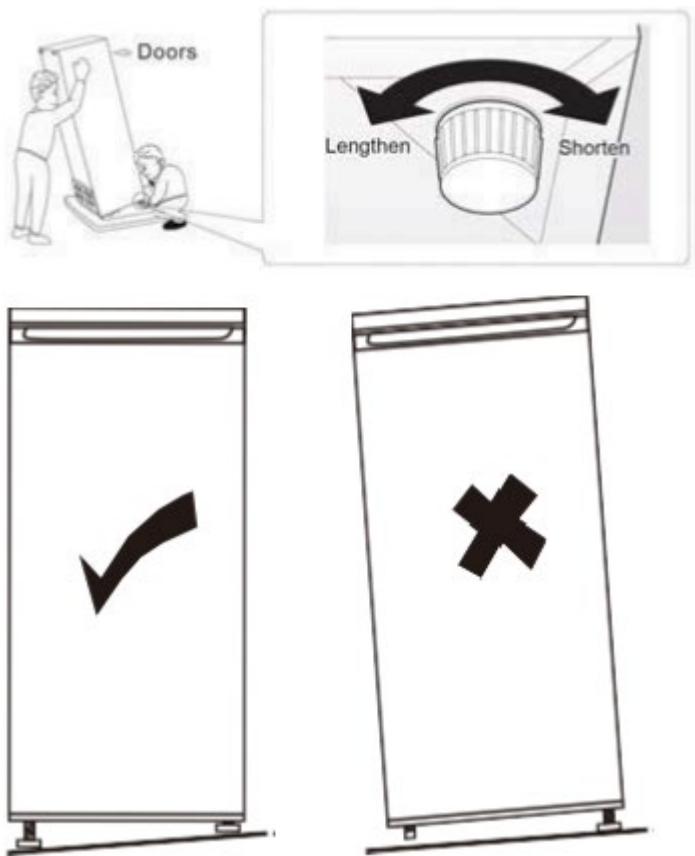
Enhetens utrymmeskrav:

- Lämna tillräckligt med utrymme för att dörren ska kunna öppnas.
- Lämna minst 50 mm utrymme på sidorna och baksidan av skåpet.



Enhetsbalansering

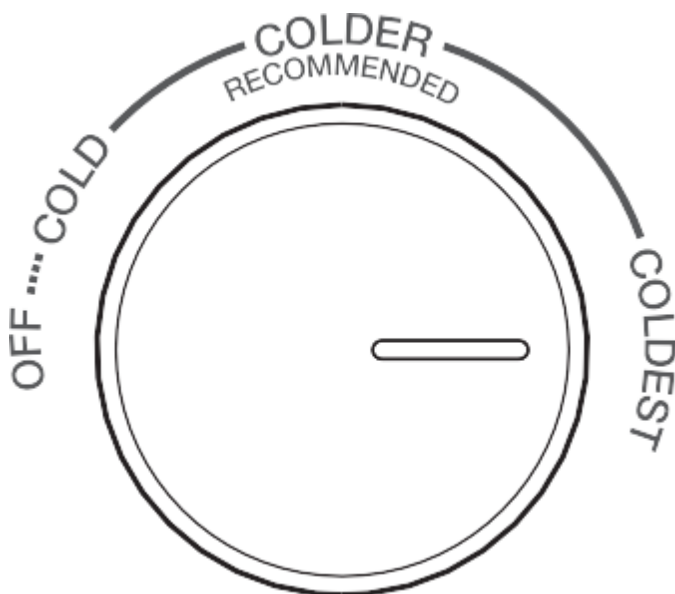
Du kan göra detta genom att justera de två nivelleringsfötterna på framsidan av enheten. Om apparaten inte står plant är dörrarna och magnetiska tätningssinriktningarna inte korrekt inriktade.



Använda kontrollpanelen

1. Ställa in temperaturen i kylan.

Kylskåpstemperaturkontrollknapp.

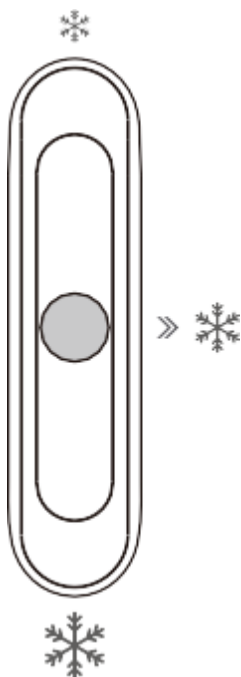


- Kylskåpsratten används för att justera temperaturen i kyldelen.

- Inomhustemperaturen styrs av en givare. Inställningarna är avstängda, kalla, kallare och kallaste. Kalla är den varmaste miljön och kallaste är den kallaste.
- Apparaten kanske inte fungerar vid rätt temperatur om den är särskilt varm eller om du öppnar luckan ofta.
- Kylskåpet eller frysen fungerar inte när inställningen är avstängd.

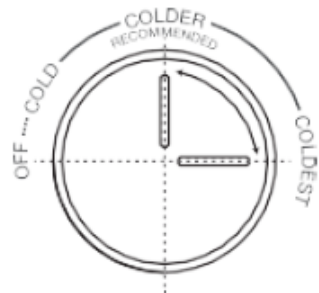
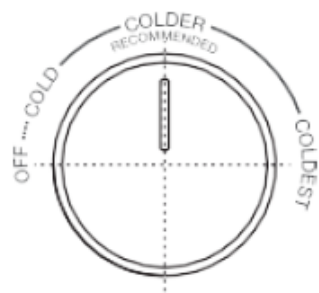
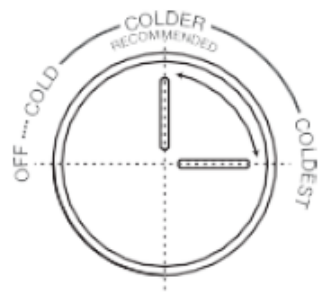
2. Temperaturkontroll för frysen

Frys temperaturregulator.



- Denna kylreglage används för att justera frysens temperatur.
- När reglaget är uppe är temperaturen i frysdelen högre och vice versa, Temperaturen i frysdelen blir lägre om reglaget förs mot mitten.
- Reglagets mittposition rekommenderas för normal användning.
- För att få lägsta temperatur i frysen kan du justera reglaget till det kallaste och lägsta läget.

3. Rekommenderade temperaturinställningar

Rekommendationer för temperaturinställning			
Omgivningstemperatur	Frys		Kylskåp
På sommaren (Max 38°C)		Uppsättning ❄️	 Ställ in på kallare eller kallaste
Normal		Uppsättning ❄️	 Ställ den kallare
På vintern (under 16°C)		Uppsättning ❄️	 Ställ in på kallare eller kallaste

•För att spara energi bör man undvika att slå på den kallaste inställningen.

Daglig användning

Introduktion

Invändig rengöring

- Innan du använder apparaten för första gången, tvätta de inre delarna och alla interna tillbehör med ljummet vatten och neutral tvål för att ta bort den typiska lukten av en ny produkt, och torka sedan noggrant.

- **Viktigt! Använd inte rengöringsmedel eller slipande pulver eftersom de kommer att skada ytan.**

Daglig användning

Placera olika livsmedel i olika fack enligt tabellen nedan.

Kylskåp Mattyp

Kylskåpsdörrfodral Livsmedel som innehåller naturliga konserveringsmedel, såsom sylt, juice, drycker, kryddor.

Förvara inte färskvaror.

Färsklåda (grönsakslåda) Frukt, örter och grönsaker ska placeras separat i krispkärlet. Förvara inte bananer, potatis, lök eller vitlök i kylan.

Mitthyllan i kylskåpet Mejeriprodukter och ägg.

Kylskåpets nedre hylla Mat som inte behöver tillagas, till exempel färdigmat, delikatesskött, matrester.

Fryshyllor/lådor Mat för långtidsförvaring.

Nedre låda/hylla för rått kött, fågel, fisk.

Mellersta låda/hylla för frysta grönsaker.

- Översta lådan/hyllan för glass, fryst frukt.

ANVÄNDNING AV BRÖDROSTEN

Frysning av färsk mat

·För att spara energi bör du undvika att aktivera Tilt-inställningen.

Daglig användning Introduktion Invändig städning.

- Innan du använder enheten för första gången, tvätta de inre delarna och de interna tillbehören med ljummet vatten och neutral tvål för att ta bort de typiska fläckarna på den nya produkten och torka den noggrant.

- **Viktigt! Använd inte rengöringsmedel eller slipande Pulver zahnud de kommer att skada ytan.**

Daglig användning

Placera olika livsmedel i olika fack enligt tabellen nedan.

Kylskåp Mattyp

Kylskåpsdörrfodral Livsmedel som konzertiv nativál conservingsmedel, sämkel sylt, juice, drinker, kryddor.

Förvara inte ömtåliga varor.

Färsklåda (grönsakslåda) Frukt, örter och grönsaker ska placeras separat i krispkärlet. Förvara inte bananer, potatis, lök eller vitlök i kylan.

Mitthyllan i kylskåp Mejeriprodukter och ägg.

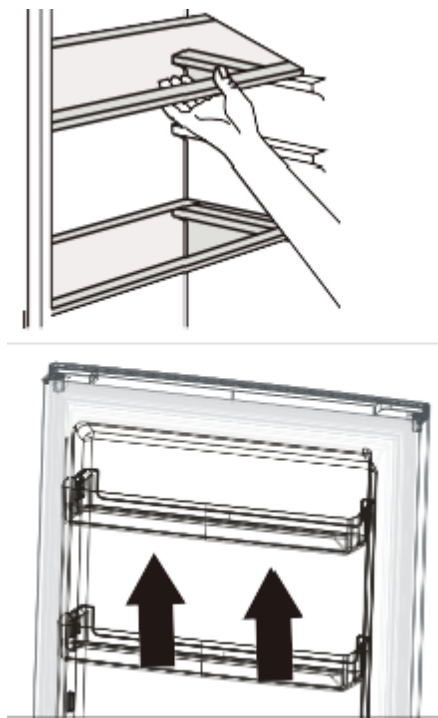
Kylskåpets nedre Hylla Mat som inte berejder tillagas, till exempel färtigmat, delikatesskött, matrister.

Fryshyllor/lådor Mat för låttidsføring.

Nedre låda/hylla för rått kött, fågel, fisk.

Mellersta låda/hylla för frysta grönsaker.

- Översta lådan/hyllan för glas, fryst frukt.

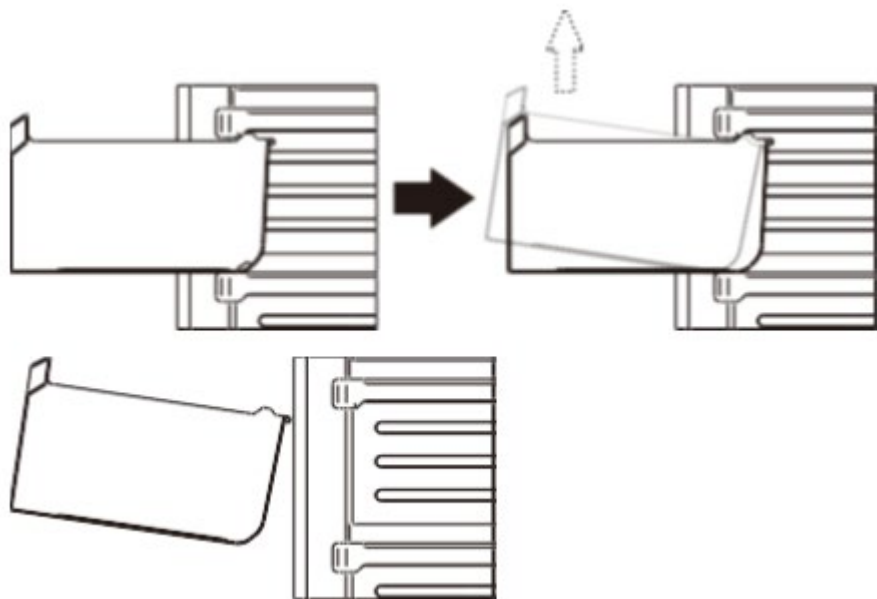


Justering och rengöring av dörrkåpor

Dörrhöljerna kan tas isär för rengöring. Demontering görs enligt följande: Dra höljet gradvis i pilarnas riktning tills det släpps, sätt sedan tillbaka det efter rengöring.

Borttagning av nedre låda

1. Dra ut den nedre lådan till stoppläget.
2. Vänster upp från framsidan av lådan.
3. Dra ut den nedre lådan.



Praktiska tips

Tips för att frysa

För att få ut det mesta av frysningsprocessen, här är några viktiga tips:

- den maximala mängden mat som kan frysas in på 24 timmar. visas på märkskylten;
- Infrysningsprocessen tar 24 timmar. Ingen annan fryst mat bör tillsättas under denna tid;
- frys endast in färska och noggrant rengjorda livsmedel av hög kvalitet;
- förbered maten i små portioner så att den fryser snabbt och helt och sedan bara den mängd som behövs kan tinas;
- slå in maten i aluminiumfolie eller polyeten och se till att förpackningen är lufttät;
- låt inte färska, ofrossade matvaror komma i kontakt med redan frysta matvaror, för att undvika en ökning av temperaturen på den senare;
- mat med låg fetthalt lagras bättre och längre än fet mat; salt förkortar hållbarheten för livsmedel;
- Glass, om den konsumeras omedelbart efter att de tagits ut ur frysen, kan orsaka köldskador på huden;
- det rekommenderas att visa frysdatum på varje enskild förpackning så att du kan ta ut den från frysacket, eftersom det kan orsaka köldskador på huden;
- det rekommenderas att visa frysdatum på varje enskild förpackning för att hålla lagringstiden uppdaterad

Tips för förvaring av fryst mat

För att få bästa prestanda från den här enheten bör du:

se till att återförsäljaren har tillräckligt lagrade kommersiellt frysta livsmedel;

Se till att frysta varor flyttas från livsmedelslagret till frysen så snabbt som möjligt;

öppna inte dörren ofta och lämna den inte öppen längre än absolut nödvändigt. När maten har tinats,

förstörs den snabbt och kan inte frysas igen.

Överskrid inte den lagringstid som anges av livsmedelstillverkaren.

Tips för att bevara färsk mat i kylskåpet

För bästa prestanda:

- Förvara inte varma livsmedel eller flyktiga vätskor i kylskåpet.
- Täck över eller slå in maten, särskilt om den har en stark smak.

Underhåll

Tips för användning av kylskåp

Nyttiga tips:

- Färska varor (alla typer): slå in i polyetenpåsar och placera på glashyllorna ovanför grönsakslådan.
- Av säkerhetsskäl, förvara så här i högst en till två dagar.
- Tillagad mat, kallskuret etc.: ska täckas över och kan placeras på vilken hylla som helst.
- Frukt och grönsaker: ska rengöras noggrant och placeras i särskilda lådor avsedda för dem.
- Smör och ost: ska placeras i särskilda lufttåta behållare eller slås in i aluminiumfolie eller polyetenpåsar för att utestänga så mycket luft som möjligt.
- Mjölklaskor: ska ha lock och förvaras på hyllorna i dörren.
- Bananer, potatis, lök och vitlök, om de inte är förpackade.
- För energieffektivitetens skull ska alla lådor, korgar och hyllor vara på rätt plats och inte förvaras i kylan.
- Rengör apparaten och dess inre delar med en trasa och ljummet vatten. Torka av med rent vatten efter rengöring och gnid torrt.
- När allt är torrt, ta apparaten i bruk igen.

Byte av lampa

Apparaten är utrustad med LED-belysning. Om lampan behöver bytas, kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

Felsökning

Varning! Koppla ur strömkällan innan felsökning påbörjas. Endast behörig elektriker eller kvalificerad personal får utföra felsökning som inte nämns i denna bruksanvisning.

Viktigt!

Vid normal användning (kompressor, kylmedels-cirkulation) kan ljud förekomma.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten fungerar inte.	Temperaturvredet är inställt på kallaste läget.	Ställ temperaturreglaget på en varmare inställning.
	Sätt in stickkontakten ordentligt.	Sätt i nätkabeln ordentligt.
	Kontrollera säkringen och byt ut den vid behov.	Kontrollera säkringen och byt ut den vid behov.
	En elektriker ska åtgärda nätfel.	Sähköasentajan tulee korjata verkkohäiriöt.
Enheten fryser eller kyls för mycket.	Temperaturen är inställd för kall eller så arbetar enheten på den kallaste inställningen.	Käännä lämpötilansäädin väliaikaisesti lämpimämmälle asetukselle.
Maten är inte tillräckligt kall.	Temperaturen är inte korrekt inställd.	Se avsnittet om originaltemperaturinställning.
	Dörren stod öppen länge.	Öppna endast dörren vid behov och under en kort stund.
	En stor mängd varm mat har placerats i apparaten under de senaste 24 timmarna.	Vrid tillfälligt värmereglaget till den kallaste inställningen.
	Enheten är nära en värmekälla.	Kontrollera installationsplatsen och gör nödvändiga ändringar.
Kraftig frostuppbyggnad på dörrtätningen.	Dörrtätningen är inte lufttät.	Lämmitä luukun tiivisteeseen vuotavat osat varovasti hiustenkuivaajalla (viileällä asetuksella). Muotoile samalla lämmitetty oven tiiviste käsin niin, että se istuu oikein.
Ovanliga ljud.	Enheten är inte vågrätt.	Placera apparatens fötter rakt.
	Enheten vidrör en vägg eller andra föremål.	Flytta enheten något.
	En komponent, t.ex. Röret bakom apparaten vidrör en annan del av apparaten eller en vägg.	Om det behövs, bøj försiktigt komponenten ur vägen.
Vatten på golvet.	Vattenavloppet är blockerat.	Se Rengöring och skötsel.
Sivupaneelit ovat kuumia.	Det är normalt, kondensatorerna sitter på sidorna	Använd handskar om du rör vid sidorna.

Om felet uppstår igen, kontakta ett auktoriserat servicecenter.

Denna information är viktig för att hjälpa dig snabbt och korrekt. Skriv den nödvändiga informationen här, se typskylten.

Underhåll

MILJÖVÄNLIG AVFALLSHANTERING AV ENHETEN



Denna apparat får endast kasseras som el- och elektronikavfall. Följ lokala bestämmelser eller instruktioner gällande återvinning av apparaten. Kontakta din lokala avfallsstation vid behov för mer information om hur man återvinner elektriskt och elektroniskt avfall.



SERVICEKONTAKT

Vid problem kan du kontakta återförsäljaren där apparaten köptes eller kundtjänsten och servicen hos Helkama Kodinkoneet. Observera att du vid garantiärenden behöver kvittot samt information om var och när apparaten köptes.

Kundtjänst och service:

+358 44 337 9610

Ytterligare information om service, kontaktuppgifter till serviceställen samt information om reservdelar finns på: www.rosenlew.fi/huolto

Läs mer: www.rosenlew.fi

USER MANUAL

Thank you for choosing this Finnish family business product.

This manual contains operating, maintenance and warranty instructions.

Before using the machine for the first time, please read this manual carefully and the warranty conditions at the end of it. This manual contains important instructions regarding the safety, use and maintenance of the refrigeration appliance, which by following will prevent possible injuries and damage to the appliance. Keep the purchase receipt of the appliance, as the validity of the warranty may require a purchase receipt showing the date and place of purchase of the appliance, as well as the type and model of the appliance. Always install a proper flood protection under the device!

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Basic precautions should always be followed when using an electrical appliance, including the following:

- Read this manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.
- Before use, ensure that the voltage of your power outlet corresponds to the voltage indicated on the rating plate on the bottom of the appliance.
- Read these instructions carefully.
- **WARNING:** Ensure that the ventilation openings in the appliance or built-in structure are not blocked.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means not recommended by the manufacturer to accelerate the defrosting process.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside food storage compartments unless they are recommended by the manufacturer.
- Do not use the appliance if the power cord is damaged or if you notice any other abnormality.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service agent, or similarly qualified person.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place the appliance near hot gas or electric burners or near a heated oven.
- **WARNING:** Do not damage the refrigeration circuit.
- Always unplug the appliance when it is not in use.
- Before using the appliance, ensure that fire extinguishing equipment is within reach. Since this is an electrical appliance, take special care in case of a fire. Learn how to use fire extinguishing equipment suitable for electrical fires before using the appliance.
- The use of accessories not recommended by the manufacturer may cause injury.
- **WARNING:** Do not damage the refrigeration circuit.
- Children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, may use the appliance if they are supervised or instructed on safe use and understand the hazards. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance is not intended to be operated by an external timer or separate remote-control system.
- Do not use the appliance outdoors.
- This appliance is intended for household use only.
- Keep these instructions and your proof of purchase for future reference.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure that the power cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not place extension cords or portable power supplies behind the appliance.
- **WARNING:** Follow installation instructions carefully to avoid damage caused by imbalance.
- If your appliance uses R600a refrigerant
 - You can find this information on the label on the side of the condenser
 - Handle and install the appliance carefully to avoid damage to the refrigeration components. R600a is an environmentally friendly natural gas but is flammable. In case of a leak caused by damage to the refrigeration components, move the appliance away from open flames or heat sources and ventilate the room for several minutes.
- Do not damage the refrigerant circuit during transport or handling.
- Do not place explosive substances, such as aerosol cans with flammable propellants, inside the appliance.
- This appliance is intended for household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices, and other working environments
 - Farmhouses and by clients in hotels, motels, and other residential-type environments
 - Bed and breakfast type environments
 - Catering and similar non-retail applications

- If the plug does not fit your socket, it must be replaced by a service agent authorized by the manufacturer to avoid hazards.
- Your refrigerator comes with a grounded plug that fits a grounded 10–16 amp socket. If no grounded outlet is available, contact a qualified electrician.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or instructed on safe use. Children should not play with the appliance. Children must not clean or maintain the appliance without supervision.
- Children aged 3–8 may load and unload the appliance. They should not clean or maintain it. Very young children (0–3 years) should not use the appliance. Children aged 3–8 should not use the appliance unless continuously supervised. Older children (8–14 years) and persons with physical or mental impairments may use the appliance only if supervised or instructed.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or a similarly qualified person to avoid a hazard.
- This appliance is not designed for use at altitudes above 2000 meters.

To avoid food contamination or spoilage, please follow these guidelines:

- Keeping the door open for long periods can cause a significant rise in temperature in the compartments.
- Clean surfaces that come into contact with food regularly.
- Store raw meat and fish in appropriate containers in the refrigerator to avoid contact with or dripping onto other food.
- Two-star frozen food compartments are suitable for storing pre-frozen food and making ice and ice cream.
- One, two, and three-star compartments are not suitable for freezing fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch it off, defrost, clean, and dry it, and leave the door open to prevent mold from developing.

Installation

Location for Installation

- Choose a location with no direct sunlight;
- Ensure there is enough space to open the refrigerator doors easily;
- Choose a flat (or nearly flat) surface;
- Leave adequate space for proper leveling;
- Leave space on the right, left, back, and top during installation. This helps reduce power consumption and keeps your energy bills lower.

Placement

- Keep a gap of at least 50 mm on both sides and at the back.
- Install the appliance in an environment where the ambient temperature matches the climate class on the rating label:
 - Extended temperate (SN): 10°C – 32°C
 - Temperate (N): 16°C – 32°C
 - Subtropical (ST): 16°C – 38°C
 - Tropical (T): 16°C – 43°C

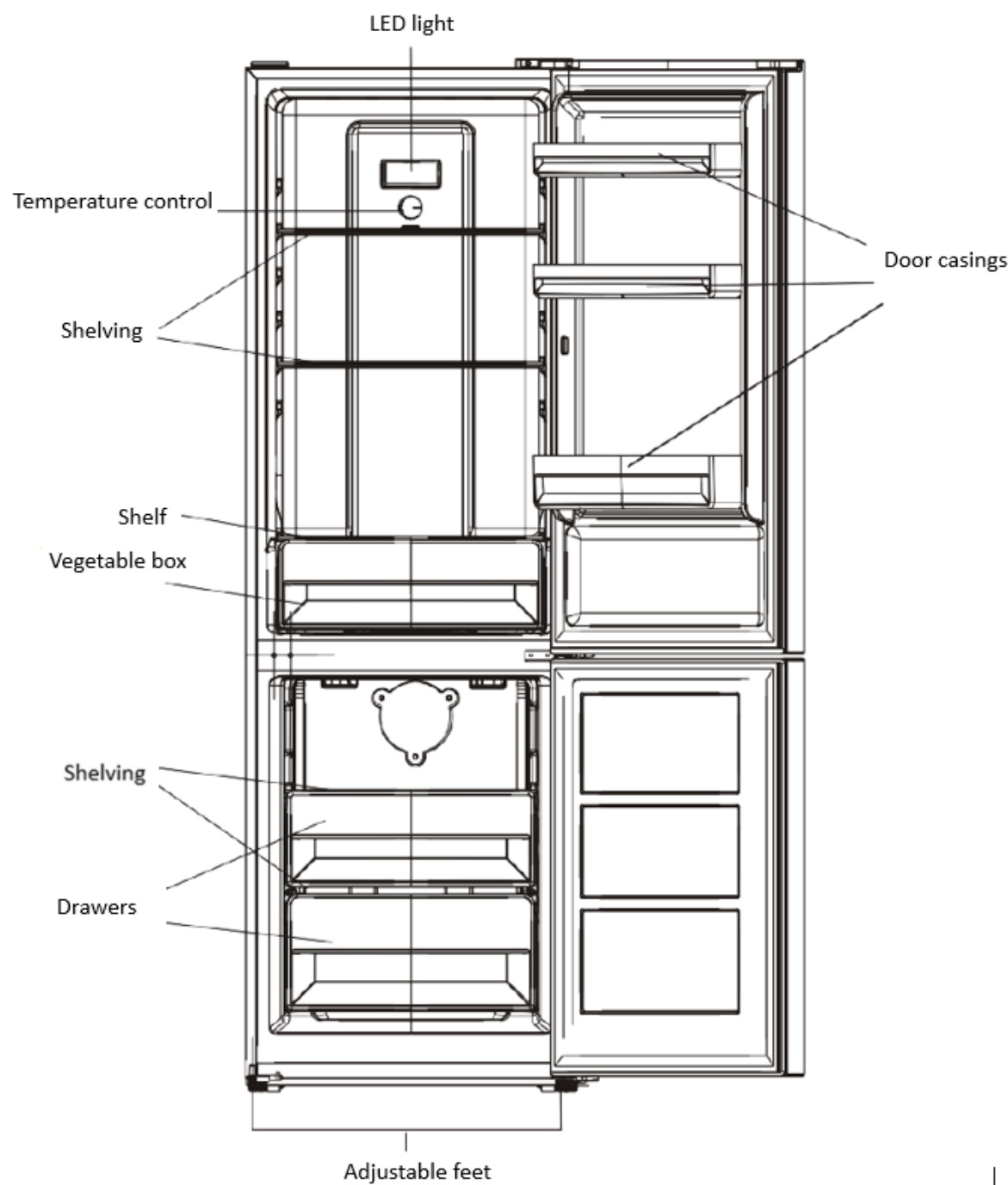
Positioning

- Install the appliance away from heat sources such as radiators, boilers, or direct sunlight. Ensure proper air circulation behind the cabinet.
- For best performance, if installed beneath an overhanging element, leave at least 50 mm between the top of the appliance and the cabinet above.
- In reality, the appliance should not be installed beneath overhanging wall elements. Proper leveling can be achieved with one or more adjustable feet on the base.
- This appliance is not designed to be built into furniture.
- Warning! The appliance must be easily unplugged; the plug must remain accessible after installation.

Electrical Connection

- Before connecting the appliance, make sure that the voltage and frequency on the rating plate match your household power supply. The appliance must be grounded. The plug is equipped with a contact for this purpose. If no grounded outlet is available, connect the appliance to a separate grounding line in compliance with regulations and with a qualified electrician.
- The manufacturer disclaims all responsibility if the above safety instructions are not followed.
- This appliance complies with E.E.C. directives.

DEVICE PARTS



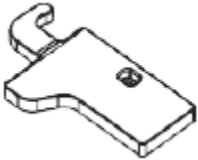
Note: The above image is for reference only. The actual device may differ.

Installation

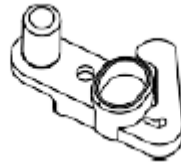
Reversing the Door Hinge

Before reversing the door hinges, gather the following tools and materials: a flathead screwdriver, a Phillips screwdriver, an adjustable wrench, and the parts included with the appliance:

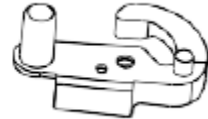
Left hinge cover x 1



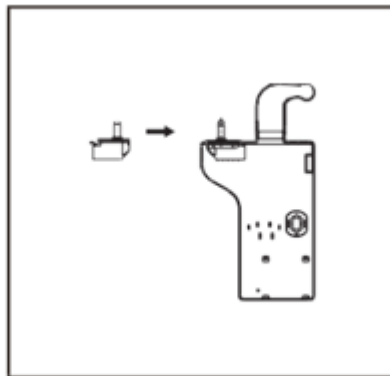
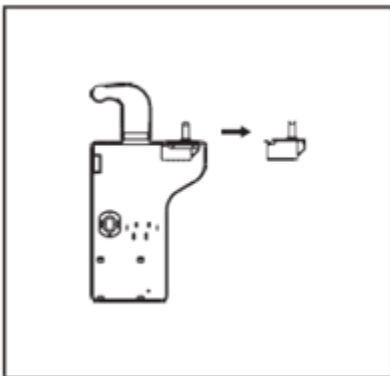
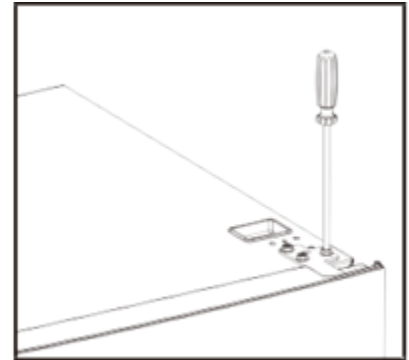
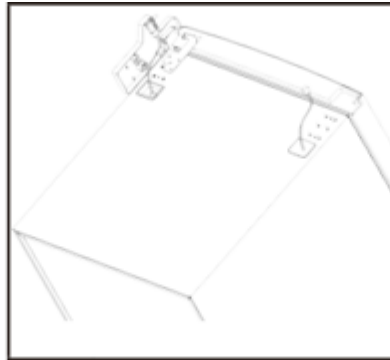
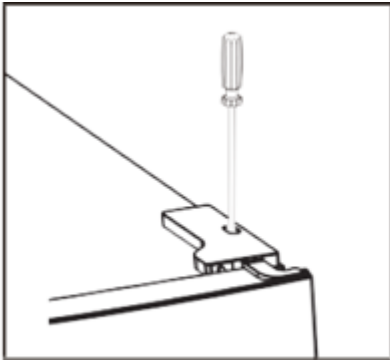
Upper door left hinge x 1



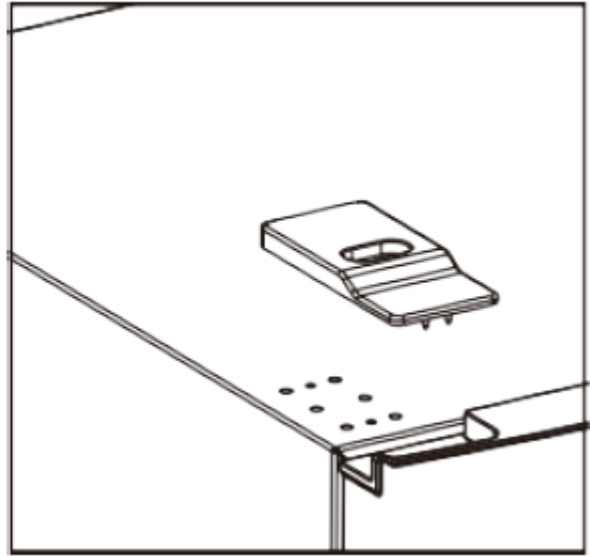
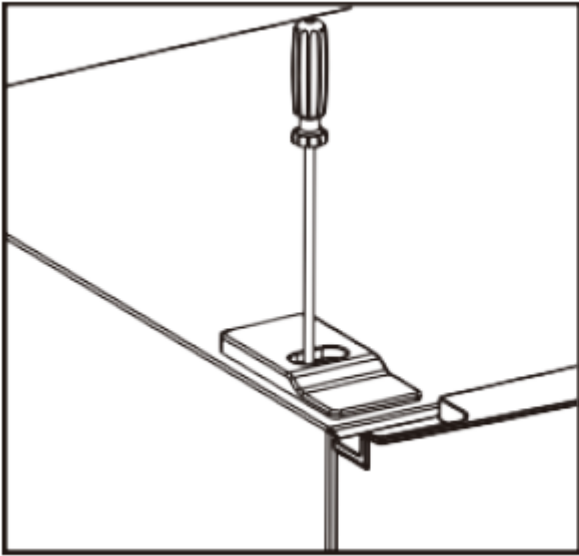
Lower door left hinge x 1



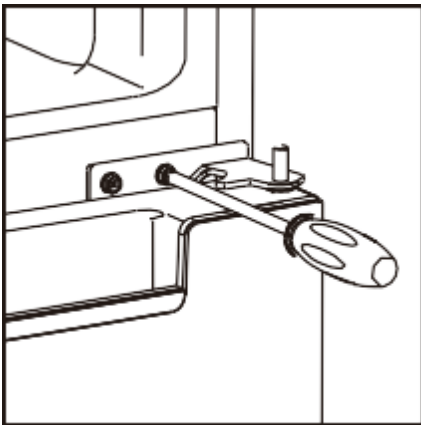
1. Unscrew the top hinge cover and then unscrew the top hinge. Then lift the top door and place it on a soft surface to avoid scratching and damage.



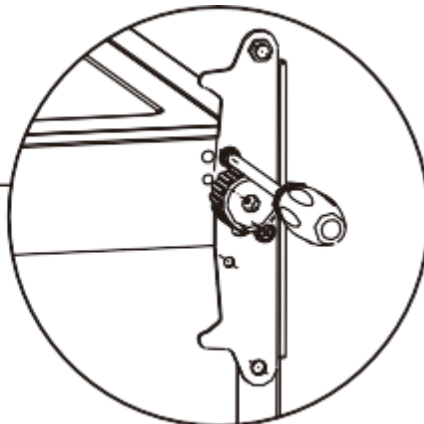
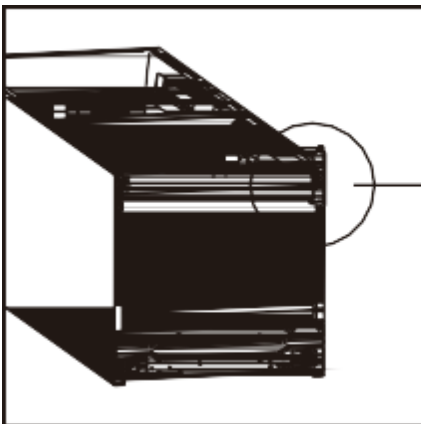
2.Remove the top left screw cover.



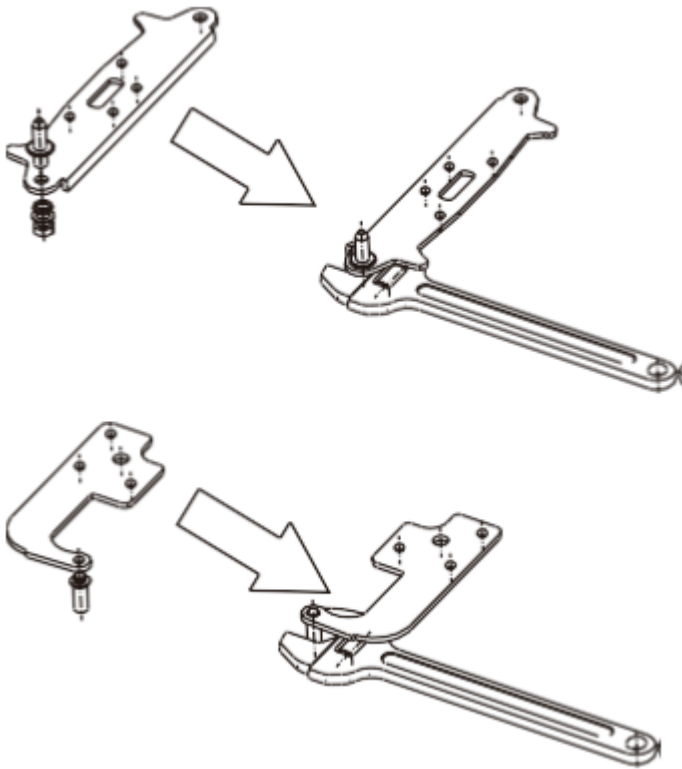
3.Remove the top door, remove the middle hinge screw with a Phillips screwdriver, and then remove the lower door.



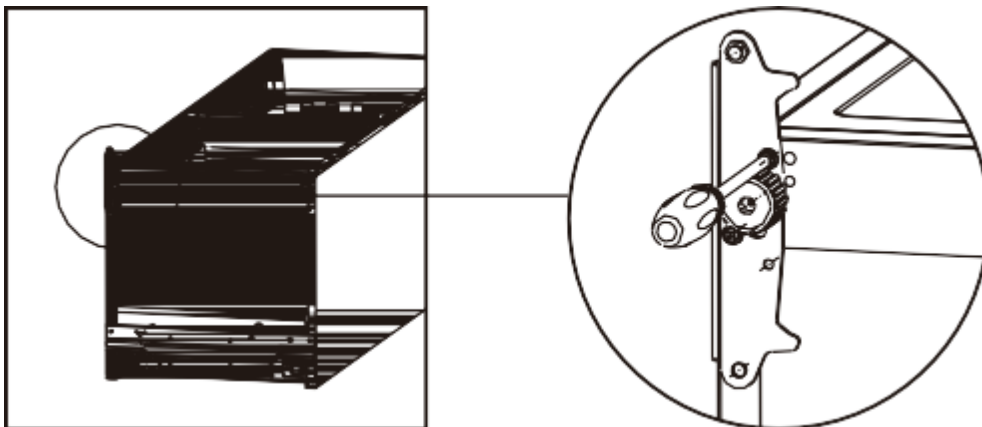
4.Put the refrigerator down, remove the adjusting feet as shown below, and then remove the lower hinge with a Phillips screwdriver.



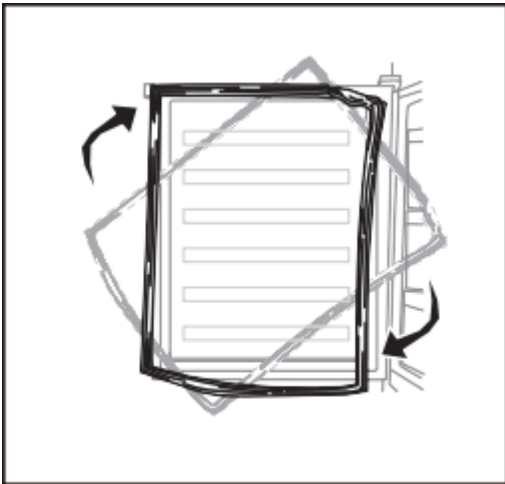
5.Adjust the position of the lower hinge and the upper hinge to the opposite position



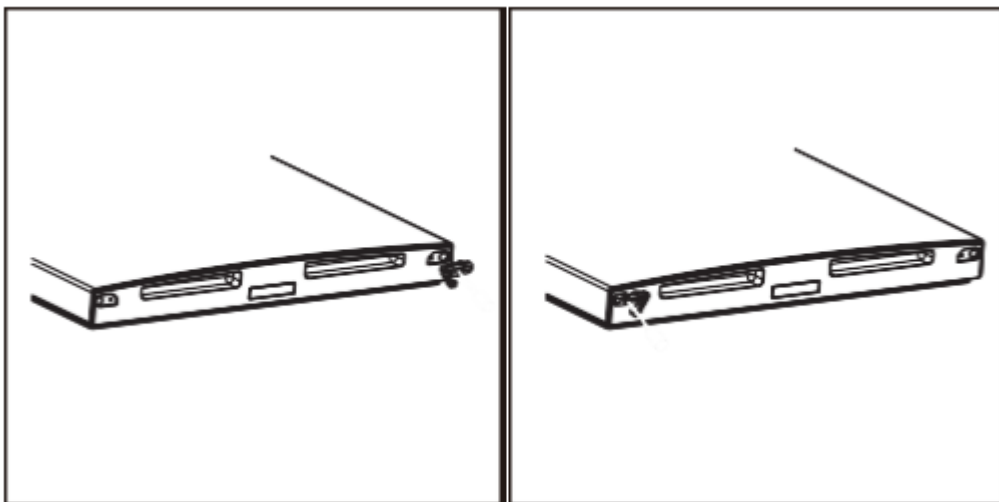
6.Install the lower hinge under the refrigerator as shown below, screw in the adjusting feet, and make sure the position is horizontal.



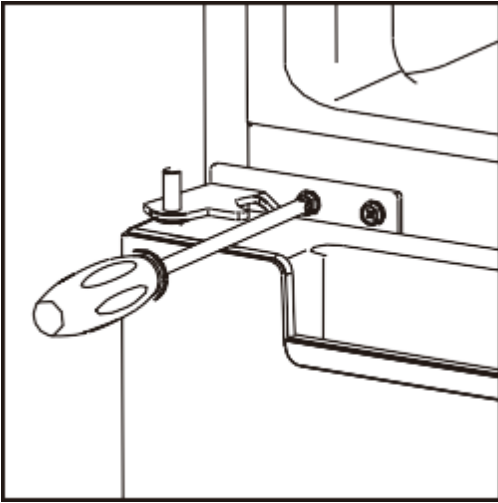
7. Remove the fridge and freezer door seals and reattach them after turning them as shown.



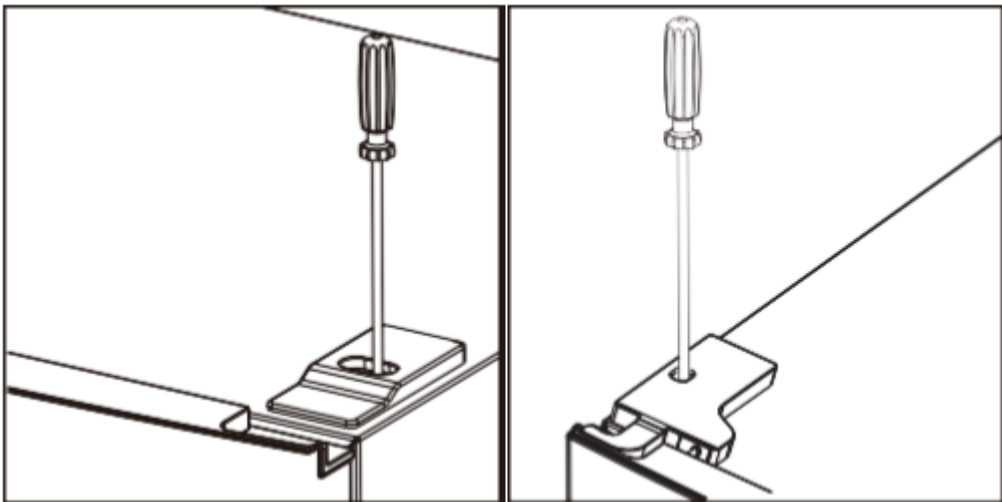
8. Remove the locking pins from the top and bottom doors and then install the pins from the accessory bag (user manuals) on the opposite side.



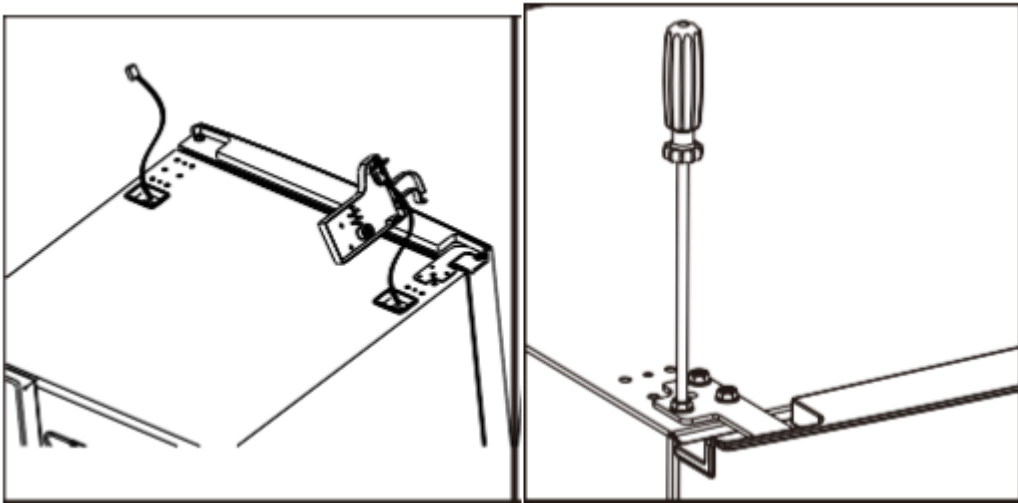
9. Install the lower door, adjust and secure the middle hinge to the cabinet.



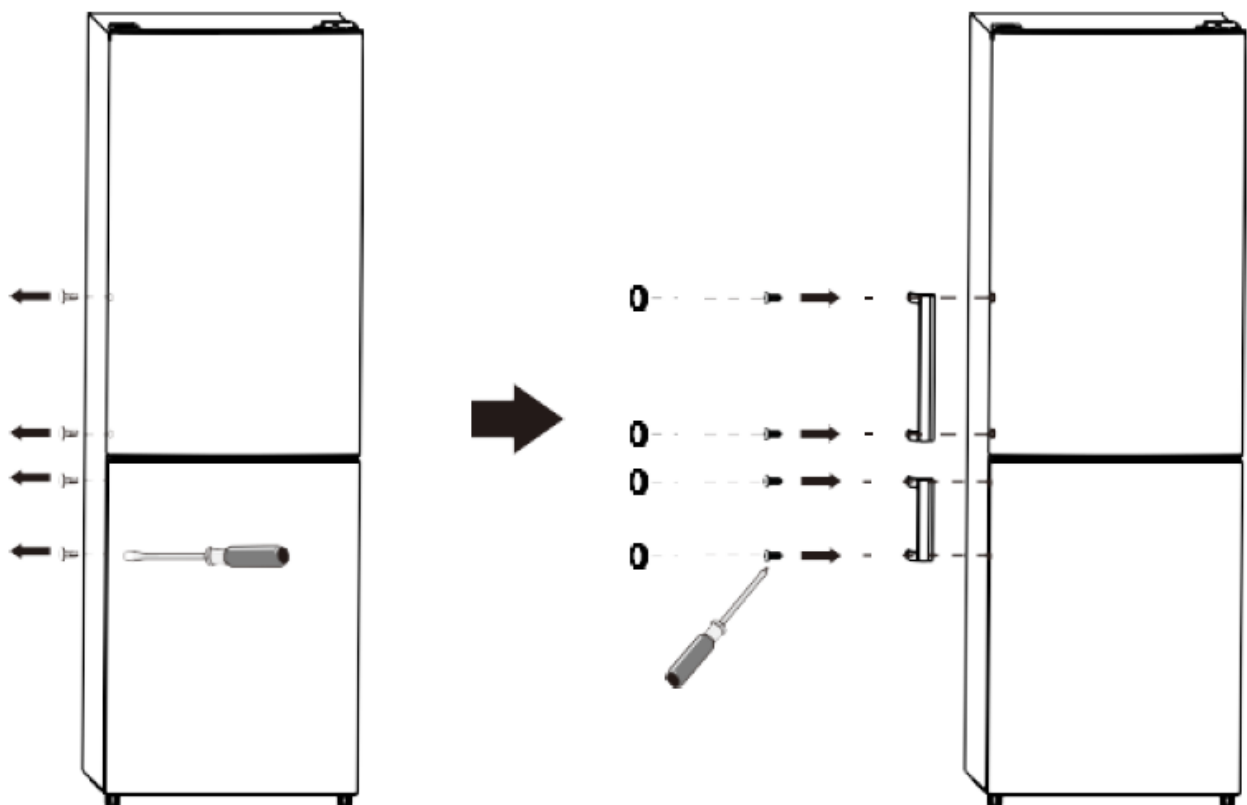
10. Refit the top door. Make sure the door is aligned horizontally and vertically so that the seal is closed on all sides before tightening the top hinge completely. Then refit the top hinge and screw it to the top of the unit and then secure the hinge cover (in the accessory bag) with a screw.



11. Fit the protective cap over the screws.

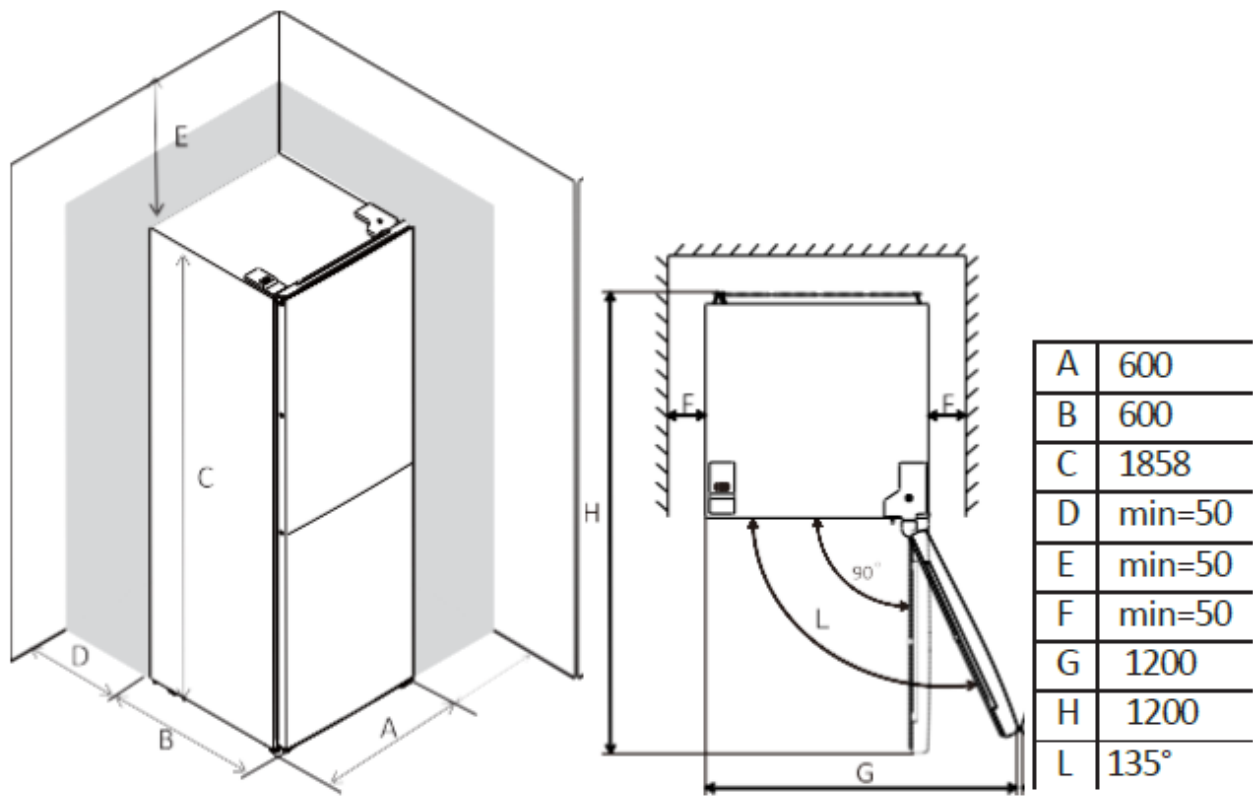


Install door handles (if the cabinet does not have an integrated handle)



Space requirements for the appliance:

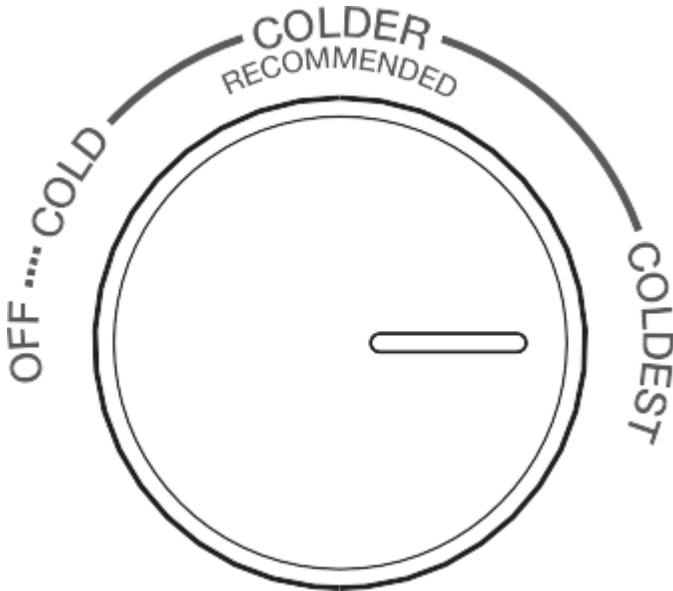
- Allow enough space for the door to open.
- Allow at least 50 mm of space on the sides and back of the cabinet.



Using the control panel

1. Setting the temperature in the refrigerator.

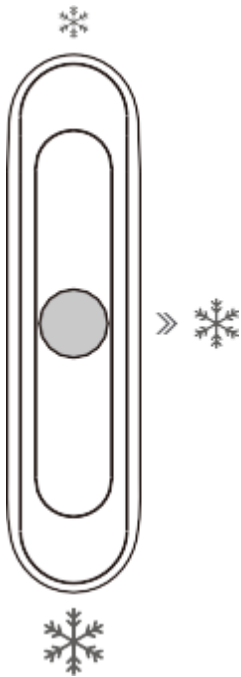
Refrigerator temperature control knob.



- The refrigerator compartment knob is used to adjust the temperature of the refrigerator compartment.
- The interior temperature is controlled by a sensor. The settings are off, cold, colder and coldest. Cold is the warmest setting and coldest is the coldest setting.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is particularly hot or if you open the door frequently.
- The refrigerator or freezer will not operate when the setting is set to off.

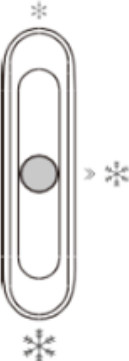
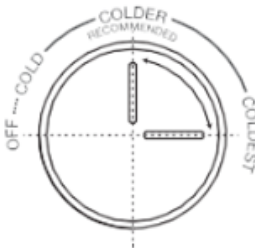
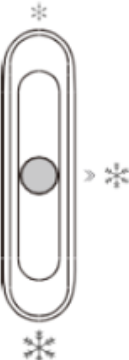
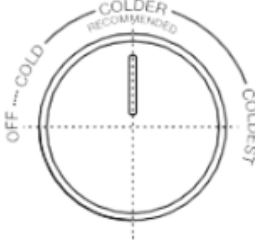
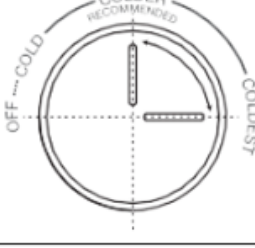
2. Temperature control for freezer

Freezer temperature control.



- This refrigerator slider is used to adjust the temperature of the freezer compartment.
- When the slider is up, the temperature of the freezer compartment is higher and vice versa, the temperature of the freezer compartment is lower if the slider is moved towards the center
- The middle position of the slider is recommended for normal use.
- To get the lowest temperature in the freezer compartment, you can adjust the adjustment knob to the coldest and down position.

3. Recommended temperature settings

Lämpötilan asetukseen suosituksia			
Ambient temperature	Freezer		Refrigerator
In summer (Max 38°C)		Set ❄️	
			Set to colder or coldest
Normal		Set ❄️	
			Set it colder
In winter (Under 16°C)		Set ❄️	
			Set to colder or coldest

·The above information provides users with recommendations for setting the temperature.

- In winter or when the temperature is below 16°C, users should avoid turning on the summer option.
- To save energy, avoid switching on the coldest setting.

Daily use

First use

Cleaning the interior

- Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and neutral soap to remove the typical smell of a new product, then dry thoroughly.
- Important! Do not use detergents or abrasive powders as they will damage the surface.

Daily use

Place different foods in the different compartments according to the table below.

Refrigerator compartments Type of food

Refrigerator door compartments Foods containing natural preservatives, such as jams, juices, drinks, spices.

Do not store easily perishable foods.

Fresh box (vegetable box) Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. Do not store bananas, potatoes, onions or garlic in the refrigerator.

Middle shelf of refrigerator Dairy products and eggs.

Bottom shelf of refrigerator Foods that do not need to be cooked, such as ready meals, deli meats, leftovers.

Freezer shelves/drawers Foods for long-term storage.

Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish.

Middle drawer/shelf for frozen vegetables.

- Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit.

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and long-term storage of frozen food.
- Place fresh food to be frozen in the lower compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen per day is stated on the appliance's rating plate.
- The freezing process takes 24 hours, do not add any other food during this time.

Storing frozen food

When first starting up or after use. Before placing the product in the compartment, let the appliance run for at least 2 hours at a higher setting.

Important! If defrosting occurs accidentally, for example, after a power outage for longer than indicated in the "rising time" section of the technical characteristics table, the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then refrozen (after cooking).

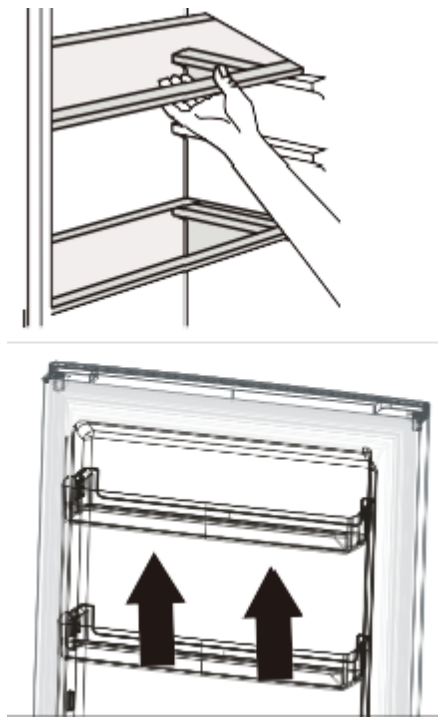
Defrosting

Frozen or deep-frozen food can be defrosted before use in the freezer compartment or at room temperature, depending on the time available for this function.

Small pieces can be cooked even frozen directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Accessories and movable shelves

The refrigerator is equipped with several rails that make it easy to move the shelves and place them in the appropriate positions.

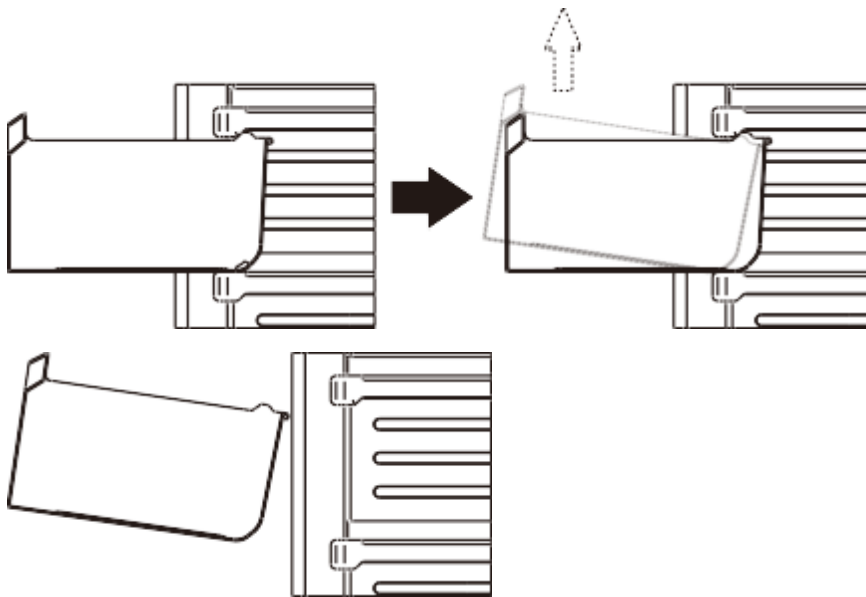


Adjusting and cleaning the door casings

The door casings can be disassembled for cleaning. Disassembly is carried out as follows: Pull the casing gradually in the direction of the arrows until it is released, after cleaning, reinsert it.

Removing the lower drawer

1. Pull the lower drawer out to the stop position.
2. Lift upwards from the front of the drawer.
3. Pull the lower drawer out.



Practical tips

Freezing tips

To get the most out of the freezing process, here are some important tips:

- the maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is shown on the rating plate;
- the freezing process lasts 24 hours. During this time, no other food to be frozen should be added;
- freeze only high-quality, fresh and thoroughly cleaned food;
- prepare food in small portions so that it freezes quickly and completely and only the amount needed can be defrosted afterwards;
- wrap food in aluminium foil or polyethylene and make sure that the packaging is airtight;
- do not let fresh, unfrozen food touch already frozen food, thus avoiding an increase in the temperature of the latter;
- low-fat foods are preserved better and longer than fatty foods; salt shortens the shelf life of foods;
- ice creams, if consumed immediately after taking them out of the freezer, can cause frostbite to the skin;
- it is recommended to display the freezing date on each individual package so that you can remove them from the freezer compartment, as this can cause frostbite to the skin;
- it is recommended to display the freezing date on each individual package so that the storage time is kept up to date.

Tips for storing frozen food

To get the best performance from this appliance, you should:

make sure that the retailer has stocked an adequate amount of commercially frozen food;

make sure that the frozen food is transferred from the food storage to the freezer in the shortest possible time;

do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary. Once defrosted, food spoils quickly and cannot be refrozen.

Do not exceed the storage time indicated by the food manufacturer.

Tips for storing fresh food in the refrigerator

For best performance:

- Do not store warm food or volatile liquids in the refrigerator.
- Cover or wrap food, especially if it has a strong flavour.

Maintenance

Tips for using your refrigerator

Useful tips:

- Prepare (all types): wrap in polyethylene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety reasons, store in this way for no more than one or two days.
- Cooked foods, cold foods, etc.: they must be covered and can be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: they must be cleaned thoroughly and placed in the special boxes provided for them.
- Butter and cheese: they must be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polyethylene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottles: they must have a cap and should be stored on the door balconies.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not wrapped.
- For energy efficiency, all drawers, baskets and shelves must be in their correct positions and must not be stored in the refrigerator.

Cleaning

For hygiene reasons, the interior of the appliance, including the internal parts, should be cleaned regularly.

Warning! The appliance must not be connected to the mains during cleaning. Risk of electric shock! Before cleaning, switch off the appliance and pull the plug out of the socket or switch off or remove the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture can accumulate on the electrical parts, risk of electric shock! Hot steam can damage plastic parts. The appliance must be dry before it is put back into use.

Important! Essential oils and organic solvents can damage plastic parts, e.g. lemon juice or the juice formed from orange peel, butyric acid, cleaning agents containing acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact with the parts of the appliance.
- Do not use abrasive cleaning agents
- Remove food from the freezer. Store them in a cool place, tightly covered.
- Switch off the device and remove the plug from the socket or switch off the fuse or switch it off.
- Clean the appliance and the internal parts with a cloth and lukewarm water. After cleaning, wipe with clean water and rub dry.

- When everything is dry, put the appliance back into use.

Replacing the lamp

The appliance is equipped with an LED light. If the lamp needs to be replaced, contact an authorized service center.

Troubleshooting

Warning! Disconnect the power supply before troubleshooting. Only a qualified electrician and a qualified person may perform troubleshooting that is not mentioned in this manual.

Important!

During normal operation (compressor, refrigerant circulation), noises are heard.

Problem	Solution	Possible cause	Solution
The device does not work.		The temperature control knob is set to the coldest setting.	Set the temperature control knob to a warmer setting.
		The mains plug is not plugged in or is loose.	Ensure the main power cord is properly connected.
		The fuse is blown or defective.	Check the fuse and replace it if necessary.
		The socket is defective.	A qualified electrician should fix any power supply issues.
The device freezes or cools too much.		The temperature is set too cold or the appliance is operating at the coldest setting.	Temporarily turn the temperature control to a warmer setting.
The food is not cold enough.		The door was open for a long time.	Refer to the original Temperature Setting section.
		A large amount of warm food was placed in the appliance in the last 24 hours.	Open the door only when necessary and for a short time.
		The appliance is close to a heat source.	Temporarily turn the temperature control knob to the coldest setting.
		The temperature is not set correctly.	Wear gloves if you touch the sides.
Heavy frost buildup on the door seal.		The door seal is not airtight.	Check the installation location and make any necessary adjustments.
Unusual sounds.		The appliance is touching a wall or other objects.	See the section Cleaning and Maintenance.
		A component, e.g. a pipe at the back of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	Gently warm the leaking parts of the door seal with a hairdryer (on a cool setting).
		The appliance is not level.	While warming, shape the heated seal by hand to ensure a proper fit.

Water on the floor.	The water drain is blocked.	Adjust the appliance's feet to be level. Move the appliance slightly.
The side panels are hot.	This is normal, the condensers are on the sides.	Gently bend the component out of the way if necessary.

If the fault occurs again, please contact an authorised service centre.

This information is essential to help you quickly and correctly. Enter the necessary information here, see rating plate.

Maintenance

ENVIRONMENTALLY FRIENDLY DISPOSAL OF THE DEVICE

This device should only be disposed of as electrical and electronic waste. Please follow local regulations or instructions regarding recycling of the device. If necessary, you can inquire about recycling instructions for WEEE at your local waste disposal center.



SERVICE CONTACT INFORMATION

If you experience any problems, you can contact the place of sale of the appliance directly or Helkama Kodinkoneit's customer service and service. Please note that in warranty cases you will need the purchase receipt of the appliance and information about the place and time of purchase of the appliance.

Customer service and service:

+358 44 337 9610

More information about service, contact information for service shops and availability of spare parts can be found at: www.rosenlew.fi/huolto

Read more: www.rosenlew.fi